

**BØR OPBEVARES TIL SENERE REFERENCE**



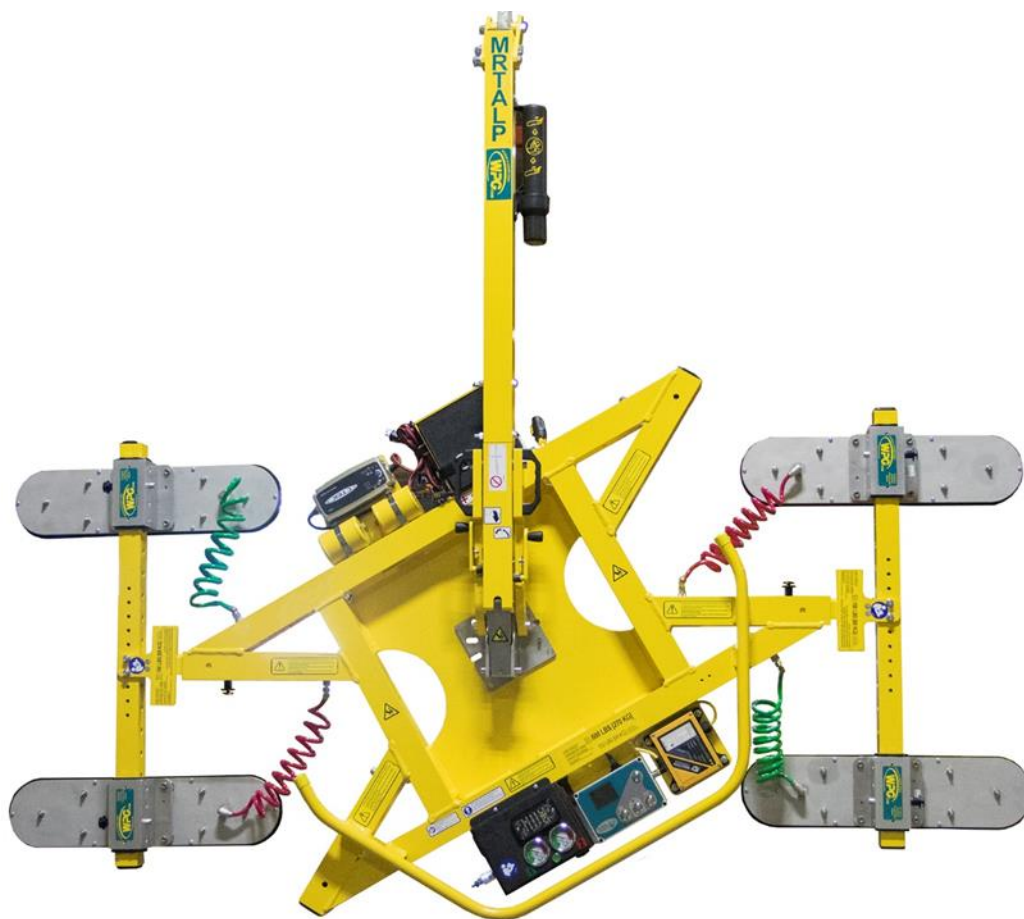
**P.O. Box 368 – 908 West Main  
Laurel, MT USA 59044  
phone 800-548-7341  
phone 406-628-8231  
fax 406-628-8354**

## BRUGSANVISNING



MODELNUMRE: MRTALP4625DC3,  
MRTALP410TDC3

SERIENUMMER: \_\_\_\_\_  
(se mærkaten, og notér serienummeret her)



**MANUEL LAVPROFILSROTATOR / TIPPER 600 DC-SPÆNDING,  
MED INTELLI-GRIP™-TEKNOLOGI OG STEL MED T-ARME  
(FÅS MED FJERNKONTROLSYSTEM)**



**LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG SIKKERHEDSREGLER,  
INDEN DENNE VAKUUMLØFTEANORDNING TAGES I BRUG**



**BYGGET TIL MATERIALEHÅNTERINGSBRANCHEN**











# INDHOLD

---

<b>SPECIFIKATIONER .....</b>	<b>3</b>
<b>SIKKERHED .....</b>	<b>4</b>
<b>KOMPONENTER.....</b>	<b>5</b>
<b>SAMLING.....</b>	<b>6</b>
<b>SÅDAN INSTALLERES/FJERNES T-ARME .....</b>	<b>8</b>
<b>INSTALLATION/FJERNELSE AF SUGEKOPPER .....</b>	<b>9</b>
<b>PLACERING AF SUGEKOPPER.....</b>	<b>9</b>
<b>PÅ- OG AFKOBLING AF VAKUUMSLANGER .....</b>	<b>10</b>
<b>FLYTNING AF T-ARM-TVÆRSTÆNGER .....</b>	<b>11</b>
<b>TILTÆNKT BRUG .....</b>	<b>12</b>
<b>LASTTYPER.....</b>	<b>12</b>
<b>DRIFTSMILJØ .....</b>	<b>13</b>
<b>BORTSKAFFELSE AF VAKUUMLØFTEREN .....</b>	<b>13</b>
<b>DRIFT .....</b>	<b>14</b>
<b>INDEN VAKUUMLØFTEREN ANVENDES .....</b>	<b>14</b>
Sikkerhed .....	14
Valg af sprog til Intelli-Grip™-kontrolenhed .....	14
Inspektion og afprøvning.....	15
Klargøring af valgfrit fjernstyringssystem.....	16
<b>PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST .....</b>	<b>17</b>
Placering af vakuumløft på last .....	17
Start af vakuumløft.....	18
Forsegling af sugekopper mod last.....	19
Aflæsning af vakuummålere .....	20
Vakuumniveau på optimale overflader .....	20
Vakuumniveau på andre overflader .....	20
<b>LØFT OG FLYTNING AF LAST .....</b>	<b>21</b>
Om tipleddet .....	21
Fortolkning af løftlampe .....	21
Overvågning af vakuummålere .....	22
Styring af vakuumløfter og last .....	23
I tilfælde af strømsvigt.....	23
<b>SVINGNING AF LAST.....</b>	<b>24</b>
<b>TIPNING AF LAST.....</b>	<b>25</b>
<b>SUGEKOPUDLØSNING FRA LAST .....</b>	<b>26</b>
<b>EFTER BRUG AF VAKUUMLØFTEREN .....</b>	<b>27</b>
Opbevaring af vakuumløfter .....	27
<b>VEDLIGEHOLDELSE.....</b>	<b>28</b>

<b>INTELLI-GRIP™-DIAGNOSTICERINGSKODER .....</b>	<b>28</b>
<b>INSPEKTIONSPLAN.....</b>	<b>31</b>
Mindre hyppig drift .....	32
<b>AFPRØVNINGSPLAN.....</b>	<b>33</b>
Funktionsafprøvninger .....	33
Belastningsprøve .....	33
<b>BATTERIPRØVE.....</b>	<b>33</b>
<b>GENOPLADNING AF BATTERI .....</b>	<b>34</b>
<b>TEST AF ALARMBATTERI .....</b>	<b>34</b>
<b>VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER .....</b>	<b>35</b>
Friktionskoefficient mellem sugekop og last .....	35
Inspektion .....	35
Rengøring af sugekopper .....	35
<b>VAKUUMAFPRØVNING .....</b>	<b>36</b>
<b>AFPRØVNING AF FJERNSTYRINGSSYSTEM .....</b>	<b>37</b>
<b>UDSKIFTNING AF PAKNINGSINDSATS I VPFS10T-SUGEKOP.....</b>	<b>38</b>
<b>UDSKIFTNING AF PAKNINGSINDSATS I VPFS625-SUGEKOP.....</b>	<b>39</b>
<b>RESERVEDELSLISTE .....</b>	<b>41</b>
<b>BEGRÆNSET GARANTI .....</b>	<b>42</b>
<b>LEDNINGSDIAGRAM.....</b>	<b>43</b>

# SPECIFIKATIONER

<b>Beskrivelse:</b>		Model MRTALP4-DC3 vakuumløft med 180° manuel svingning og mekanisk assisteret manuel 90° tipning er beregnet til lastanhugning ved hjælp af kraner, hejseværk osv.	
<b>Modelnummer:</b>		MRTALP4625DC3	MRTALP410TDC3
<b>Sugekopper:</b> (4 stk. standardgummi)		6" x 25" [15 cm x 64 cm] nominelle dimensioner, (model VPFS625) <sup>1</sup>	10" [25 cm] nominal diameter, (model VPFS10T) <sup>2</sup>
<b>Sugekopspænd:</b> <b>Maksimum:</b> <b>Minimum:</b>		----- (yderkant til yderkant) ----- 37" x 92-1/2" [94 cm x 235 cm] 20" x 92-1/2" [51 cm x 235 cm]	45¾" x 78¾" [116 cm x 200 cm] 25¾" x 78¾" [65 cm x 200 cm]
<b>Egenvægt:</b>		250 lb [114 kg]	201 lb [92 kg]
<b>Maksimal lastkapacitet:</b> <sup>3</sup>		600 lb [270 kg]	
<b>Pr. sugekop:</b>		150 lb [68 kg]	
<b>El:</b>		12 V jævnstrøm, 5 ampere	
<b>Batterikapacitet:</b>		18 amp-timer	
<b>Svingning:</b>		Manuelt 180° med automatisk fastlåsning ved hver 30° omgang (efter indstilling)	
<b>Tipning:</b>		Manuelt, 90°, med fire-stang tiplede, som giver mekanisk fordel, og automatisk fastlåsning i opretstående position.	
<b>Ekstraudstyr:</b>		<i>Tilgængelig</i> med fjernkontrollsystem – FCC-, CE- og ICC-certificeret. <i>Tilgængelig</i> med stelforlængerarme og stelvippearme til montering af loftspaneler. Vi henviser til den separate brugsanvisning ang. dette og andet ekstraudstyr.	
<b>Driftshøjde:</b>		Maksimum = 6000 ft [1828 m]	
<b>Drifts-temperaturer:</b>		32° to 104° F [0° to 40° C]	
<b>Holdbarhed:</b>		Vakuumløften er bygget til at holde til mindst 20.000 løft ved brug og vedligeholdelse som anvist (ekskl. sugekopper, filterelementer og andre sliddele).	
<b>Softwareversion:</b>		Intelli-Grip™ 5.2	
<b>ASME-standard BTH-1:</b>		Designkategori "B", serviceklasse "0" (se <a href="http://www.wpg.com">www.wpg.com</a> for yderligere oplysninger)	

!!-CE-!! Bemærk: Dette mærke står kun i *BRUGSANVISNINGEN* ved krav i CE-standarder, der er *anderledes* end krav i andre standarder, der måtte omfatte vakuumløfteren. CE-krav gælder selvsagt i CE-lande, men er også vedtaget andre steder.

<sup>1</sup> Standard med udskiftelige indsætter til emner med ru overflade og tekstur (se RESERVEDELSLISTE).

<sup>2</sup> Standard med udskiftelige pakninger til emner med ru overflade og tekstur (se RESERVEDELSLISTE).

<sup>3</sup> Den maksimale lastkapacitet er nominelt 16" Hg [-54 kPa] på rene, jævne, ikke-porøse overflader med en friktionskoefficient på 1 (se VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Friktionskoefficient mellem sugekop og last). Den effektive løftekapacitet for det faktiske emne skal vurderes af en kvalificeret person. Ud over friktionsvirkningen mellem sugekopper og last kan løftekapaciteten blive påvirket af følgende lastkarakteristikker: stivhed, styrke, overfladeforhold, udhæng, vinkel, tyngdepunkt og temperatur.

# SIKKERHED



Følgende sikkerhedsregler skal overholdes for at beskytte operatøren og andre mod eventuelle farer.



Man bør bære personligt beskyttelsesudstyr passende til det materiale, der arbejdes med. Overhold altid gældende arbejdssikkerhedsregulativer.



Benyt vakuumløfteren under forhold, den er beregnet til (jf. afsnit TILTÆNKET BRUG: DRIFTSMILJØ).



Benyt ikke en vakuumløfter, der er skadet, ikke virker rigtigt eller mangler dele.



Benyt ikke en vakuumløfter, hvis forseglingskanten på nogen af sugekopperne har rifter eller anden defekt.



Sikkerhedsetiketter må ikke fjernes eller tildækkes.



Benyt ikke en vakuumløfter, hvor maks. lastkapacitet eller sikkerhedsetiketter enten mangler eller er ulæselige.



Sørg for, at lastkontaktflader og sugekopper er rene inden fastgøring (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER).



Sørg for ikke at bruge vakuumløfteren til emner, der er tungere end den maks. lastkapacitet eller af en type, den ikke er beregnet til (jf. anvisning i afsnit TILTÆNKET BRUG: LASTTYPER).



Forsøg ikke at løfte glas, der er revnet eller gået i stykker, med vakuumløfteren.



Placér sugekopperne rigtigt på lasten inden løft (jf. afsnit DRIFT: PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST).



Løft ikke en last, når det fremgår af en vakuummåler, at der er et utilstrækkeligt vakuum.



Rør ikke betjeningsgreb til vakuumløfter under et løft. Det kan medføre vakuumbtab, så lasten slippes og styrter ned.



Der må ikke opholde sig nogen på hverken vakuumløft eller last under arbejdet.



En last bør hverken vakuumløftes højere end nødvendigt eller efterlades oppe uden opsyn.



Løft ikke en last op over personer.



Hold andet personale på forsvarlig afstand af vakuumløfteren som forebyggelse mod personskade i tilfælde af, at lasten falder af uden varsel.



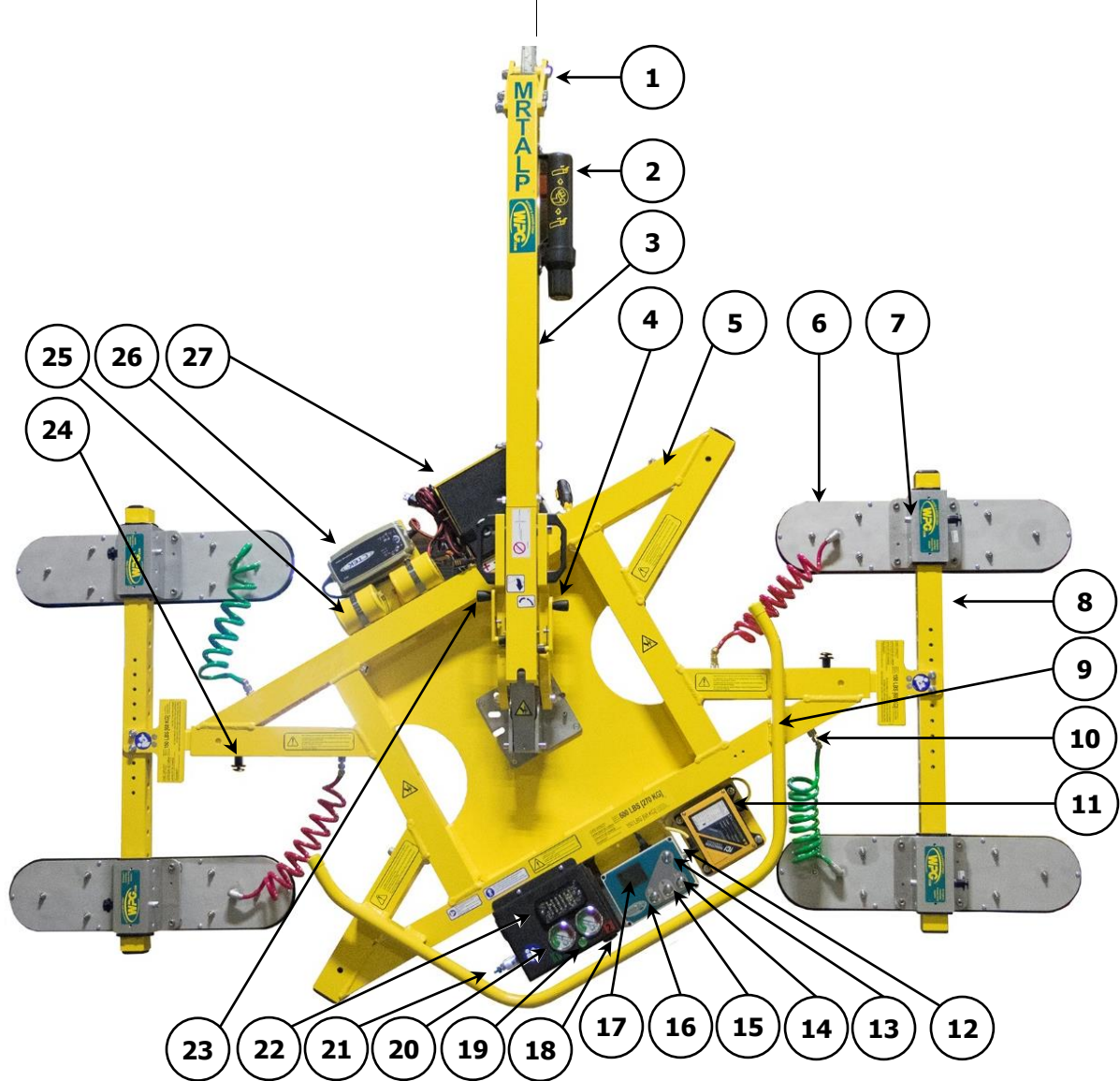
Sluk el-afbryderen, og tag så vidt muligt batteriledningerne af, inden der åbnes til vakuumløfterens indre dele, (gælder kun el-drevne vakuumløftere).



Vakuumløfteren må ikke ændres på nogen måde (jf. BEGRÆNSET GARANTI).

# KOMPONENTER

Bemærk: Komponenter, der er vist her, er understreget, første gang de forekommer i hvert afsnit.





- |  |                                 |                       |
|--|---------------------------------|-----------------------|
| 1 OPHÆNGSPIND                          | 10 LYNKOBLING                   | 19 VAKUUMLØFTLAMPE    |
| 2 HYLSTER TIL BRUGSANVISNING           | 11 RADIOMODTAGER (ekstraudstyr) | 20 VAKUUMMÅLERE       |
| 3 OPHÆNGSSTANG                         | 12 INTELLI-GRIP™-KONTROLENHED   | 21 LUFTFILTRE         |
| 4 SVINGGREB                            | 13 AFBRYDERKNAP                 | 22 STROBELYS          |
| 5 STEL                                 | 14 UDLØSERKNAP                  | 23 TIPGREB            |
| 6 SUGEKOP                              | 15 FASTGØRINGSKNAP              | 24 SPLITFRI PIND      |
| 7 FORSKYDNING- / FLYTBART SUGEKOPPHÆNG | 16 FUNKTIONSKNAP                | 25 VAKUUMRESERVETANKE |
| 8 STEL MED T-ARME                      | 17 LCD-SKÆRM                    | 26 BATTERIOPLADER     |
| 9 STYREHÅNDTAG                         | 18 ALARM                        | 27 BATTERI            |

# SAMLING

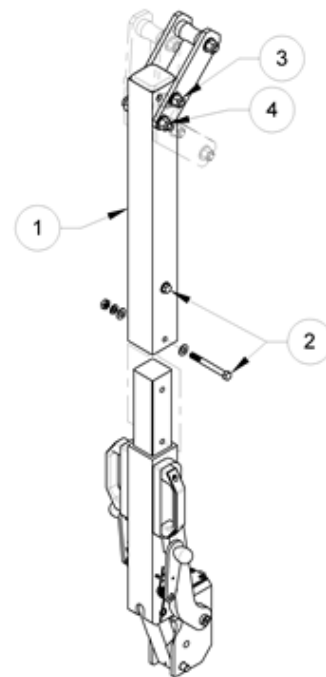
- 1) Åbn emballagen og tag alt materiale, der holder og beskytter vakuumløften, ud. Gem emballagen og enhederne til senere transport af vakuumløften.
- 2) Påsæt eventuelt vakuumløfterens ophængsstang som vist. Stram begge bolte godt (2).
- 3) For at ændre position for ophængsspindel skal du fjerne bolten (3) og løsne drejebolten (4) efter behov for at flytte ophængsspinden til den ønskede position. Monter drejebolten igen, og stram begge bolte godt.

Bemærk: Placer ophængsspinden, så der ikke er kontakt til T-armen, når stellet roterer.

- 4) Hæng vakuumløften fra en kran på følgende måde: Benyt   hejseudstyr (kran, hejseværk o.l.) med kapacitet til at bære den maksimale lastvægt plus dens egenvægt (jf. SPECIFIKATIONER).

Bemærk: Anvendelse af vakuumløfteren skal ske i overensstemmelse med gældende lov, regulativer og standarder om hejseudstyr på stedet.

Udløs tipgrebet (jf. DRIFT: TIPNING AF LAST) og rejs ophængsstangen som vist.





Anhug derpå krankrogen i ophængsspinden som vist.



**!** *Kontrollér, at hejseudstyrskrogen er af en type med låselaske, så ophængsspinden aldrig kan gå af.*

Bemærk: Kontrollér, at krogen ikke forstyrrer lasten, og brug en slynge eller anden rigning efter behov.

**!** *Der må kun benyttes slynger, der er godkendt til den maksimale lastkapacitet plus vakuumløfterens egenvægt.*



Brug løfteudstyret til at tage vakuumløfteren ud af emballagen. Pas på ikke at beskadige sugekopperne.



5) Konfigurér stellet, så det støtter lasten bedst muligt under løft, som angivet i følgende afsnit. Tag eventuelt dækslerne af sugekopperne som vist, gem dem og sæt dem på igen, når vakuumløften evt. skal stå hen.

6) Kontrollér, at sugekopperne er rene (jf. VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Rengøring af sugekopper).

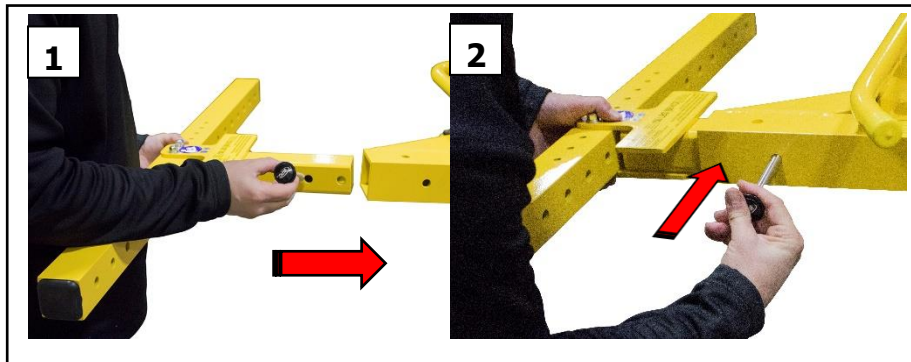
- 7) Tilslut el-stikkene som vist. I forbindelse med stikket til højre skal enderne drejes med uret for at låse dem på plads.

Isæt 9-volt batteriet til alarmen som angivet under VEDLIGEHOLDELSE: TEST AF ALARMBATTERI.



- 8) Før vakuumløften tages i brug, skal der køres drifts- og belastningsafprøvninger (jf. VEDLIGEHOLDELSE: AFPRØVNINGSPLAN).

## SÅDAN INSTALLERES/FJERNES T-ARME

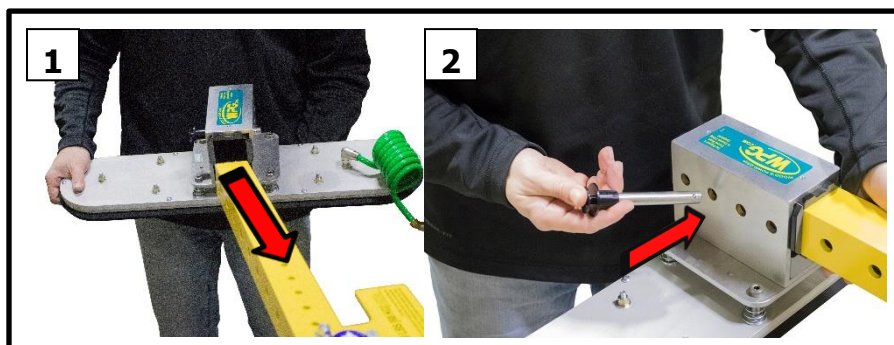


- 1) Indfør forlængerarmen fra en T-arm i stellet som vist.
- 2) Brug en splitfri pind til at fastgøre forlængerarmen.
- 3) Gentag disse trin for at montere den anden T-arm.

T-armene kan afmonteres ved at følge anvisningerne i omvendt rækkefølge. Afmonterede komponenter skal opbevares på et rent og tørt sted, når de ikke er i brug.

Bemærk: T-arme skal altid monteres diagonalt over hinanden som vist i KOMPONENTER.

## INSTALLATION/FJERNELSE AF SUGEKOPPER



1) Placer sugelokophængen på den ønskede position på stellet med T-arme. Brug kun to sugelokopper på hver T-arm.

2) Brug den splitfri pind til at fastgøre sugelokophængen.

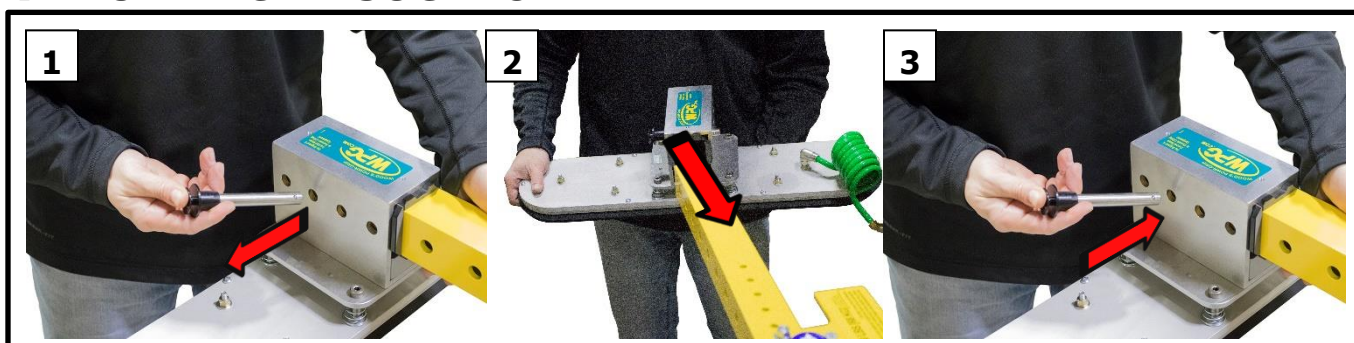
3) Gentag disse trin for at montere de andre sugelokophæng efter behov.

Bemærk: Sugelokopper skal anbringes symmetrisk, så vakuumløfteren er korrekt afbalanceret.

Sugelokophæng kan afmonteres ved at følge anvisningerne i omvendt rækkefølge.

Afmonterede komponenter skal opbevares på et rent og tørt sted, når de ikke er i brug.

## PLACERING AF SUGEKOPPER



1) Fjern den splitfri pind, der holder et forskydnings-/flytbart sugelokophæng fast på stellet.

2) Placer sugelokophængen på den ønskede position på stellet med T-arme.

3) Brug den splitfri pind til at fastgøre sugelokophængen.

4) Gentag disse trin for at placere de andre sugelokophæng efter behov.

Bemærk: Brug kun to sugelokopper på hver T-arm. Sugelokopper skal anbringes symmetrisk, så vakuumløfteren er korrekt afbalanceret.

## PÅ- OG AFKOBLING AF VAKUUMSLANGER

- Vakuumslangen påsættes ved at skubbe koblingsstuds og -muffe på lynkoblingen sammen, så de går i indgreb, som vist.



- Vakuumslangen afkobles ved at trække i låsekraven på muffen, indtil lynkoblingen skilles ad.

 **Sørg for, at lynkoblingerne er helt tilkoblet, og at alle vakuumslinger fungerer korrekt.**



Sørg desuden for, at slangerne er tilsluttet korrekt (grøn til kreds "1", og rød til kreds "2") som vist nedenfor.



Bemærk: De to vakuumkredsløb går til hver sin vakuummåler.



## **FLYTNING AF T-ARM-TVÆRSTÆNGER**

For at justere sugekoppernes placering mere præcist, kan tværstængerne til T-armene flyttes. Dette er nyttigt ved fastgørelse til beklædte panelprofiler med høje teksturer og/eller smal afstand mellem konturer.

- 1) Fjern boltene, der fastgør en tværstang til forlængerarmen.
- 2) Flyt tværstangen til den ønskede position.
- 3) Sæt boltene i igen, og stram godt til.
- 4) Gentag disse trin efter behov for at flytte de andre tværstænger.






# TILTÆNKT BRUG

## LASTTYPER



**Denne vakuumløfter er IKKE beregnet til at løfte farlige materialer såsom sprængstoffer og radioaktive stoffer.**

Operatøren skal tage stilling til, om vakuumløfteren egner sig til en given last efter følgende kriterier:

- Lasten må ikke overstige den maksimale lastkapacitet (jf. afsnit SPECIFIKATIONER). 
- Lasten skal være et enkelt stykke ikke-porøst eller halvporøst materiale med flad og relativt jævn kontaktflade. Fleksible pakningskanter kan sikre overfladerelief, forudsat, at konturændringerne ikke er for abrupte. Man bestemmer, om lasten er for porøs eller ujævn, ved afprøvning som anvist i afsnittet Vakuumniveau på andre overflader (jf. afsnit DRIFT: PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST).
- Lastens kontaktflade skal være egnet til at få en friktionskoefficient på 1 med vakuumløftens sugekopper (jf. afsnit VEDLIGEHOJDELSE: VEDLIGEHOJDELSE AF SUGEKOPPER: Friktionskoefficient mellem sugekop og last).
- For ikke at beskadige sugekopperne må lastens overfladetemperatur ikke være højere end driftstemperaturerne (jf. SPECIFIKATIONER).<sup>4</sup> 
- Lastens *minimums*-længde og -bredde afhænger af sugekopspændet (jf. SPECIFIKATIONER).
- Lastens *maksimale* længde og bredde bestemmes af det tilladelige udhæng, eller den mængde last, der kan stikke ud til siden af sugekopperne uden at knække eller tage skade på anden måde.<sup>5</sup>
- 8" [20 cm] er tilladelig maksimal lasttykkelse ved maksimal lastkapacitet (jf. SPECIFIKATIONER).<sup>6</sup> 

Bemærk: Standardsugekopper kan sætte mærker og deformere lastoverflader med lyse farver og bløde belægninger. Sådanne overflader skal afprøves for evt. skadevirkninger, inden vakuumløfteren sættes på dem. Alternative gummiforbindelser kan fås til disse anvendelser: Yderligere oplysninger fås hos Wood's Powr-Grip og autoriserede forhandlere.

<sup>4</sup> Hvis denne anvendelse ikke kan undgås, tilbyder Wood's Powr-Grip en varmefast gummiforbindelse og andre løsninger, der kan gøre det muligt at løfte andre laste med højere overfladetemperaturer. Yderligere oplysninger fås hos Wood's Powr-Grip og autoriserede forhandlere.

<sup>5</sup> Det tilladelige udhæng beror på den type last, det drejer sig om, materialetykkelsen og vinklen, der benyttes (dersom relevant). Da materialer som glas, sten og metalplader alle har vidt forskellige fysiske egenskaber, skal udhænget bestemmes for hver type last. Assistance vedr. bestemmelse af udhæng fås i givet fald hos Wood's Powr-Grip eller en autoriseret forhandler.

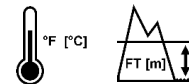
<sup>6</sup> Bemærk, at den tilladelige tykkelse øges i takt med, at lastvægten reduceres. Assistance vedr. bestemmelse af maksimal tykkelse ved håndtering af en bestemt last fås i givet fald hos Wood's Powr-Grip.

## DRIFTSMILJØ

Man bestemmer, om vakuumløfteren egner sig til drift under givne forhold efter følgende kriterier:

### **Vakuumløfteren må ikke bruges i farlige miljøer.**

- Vakuumløften er ikke beregnet til arbejde i et miljø, der som sådant er farligt for operatøren eller sandsynligvis svækker vakuumløftens funktion. Miljøer, der indeholder sprængstoffer, ætsende kemikalier og andre farlige stoffer, skal undgås.
- Vakuumløftens arbejdsmiljø er begrænset til den driftshøjde og de driftstemperaturer, der er foreskrevet i afsnittet SPECIFIKATIONER.
- Vakuumløftens arbejdsmiljø skal være fri for metalpartikler eller andre forurenende stoffer, der kan medføre en fejl i vakuumpumpen. Sådanne forurenende stoffer kan medføre, at lasten slippes og risiko for, at operatøren eller andre personer i nærheden kommer til skade.



### **Miljøforurenende stoffer kan medføre en fejl i vakuumpumpen.**

- Man kan blive nødt til at træffe særlige forholdsregler ved anvendelse af vakuumløfteren i vådt miljø:

Fugtighed på lastens eller sugekoppernes kontaktflader mindsker vakuumløfterens afglidningsbestandighed, hvilket reducerer dens løftekapacitet (jf. afsnit VEDLIGEHOJDELSE: VEDLIGEHOJDELSE AF SUGEKOPPER: Friktionskoefficient mellem sugekop og last).

### **Fugtighed reducerer sugekoppers afglidningsbestandighed.**

Vakuumløften er ikke beregnet til at være vandtæt. Hvis vakuumløfteren nedsænkes i vand eller bruges i regnvej, kan dens komponenter tage skade. Disse og lignende situationer skal undgås.

## BORTSKAFFELSE AF VAKUURLØFTEREN

Når vakuumløfteren har nået afslutningen af sin levetid (jf. afsnit SPECIFIKATIONER), skal den bortskaffes i henhold til alle lokale regler og relevante regulativer.

Bemærk: Denne vakuumløfter har et batteri, som kan være underlagt særlige regulativer for bortskaffelse.

# DRIFT

## INDEN VAKUUMLØFTEREN ANVENDES

Operatøren skal afgøre, om vakuumløfteren passer til de påtænkte opgaver (jf. afsnit SPECIFIKATIONER og TILTÆNKTE BRUG). Alle nedenstående forberedelser skal desuden fuldføres, inden vakuumløfteren bruges til en last.

### Sikkerhed



**Læs alle retningslinjer og sikkerhedsregler, inden vakuumløfteren tages i brug.**

- Vær uddannet i alle relevante, lokale industristandarder og regulativer, der er påkrævet for at betjene vakuumløfteren.



**Bær altid passende personligt beskyttelsesudstyr.**

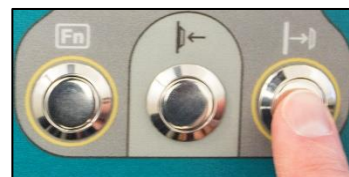
- Træf alle personlige forholdsregler, der er påkrævet til at håndtere lasten på forsvarlig vis.
- Man skal sætte sig ind i branchens gældende regler for de givne materialetyper og tage de relevante forholdsregler.

### Valg af sprog til Intelli-Grip™-kontrolenhed



Første gang vakuumløften tændes, beder Intelli-Grip™-kontrolenheden operatøren om at vælge et foretrukket sprog til LCD-skærmen.

Tryk på udløserknappen (|→|) for at bevæge dig ned gennem listen.



Tryk på fastgørelsesknappen (|←) for at bevæge dig opad på listen.



Tryk på funktionsknappen (Fn) for at vælge det ønskede sprog.



Bemærk: Hvis du vil skifte sprog, skal du se afsnittet INTELLI-GRIP™-OPERATØRINDSTILLINGER i *SERVICEHÅNDBOGEN*.



## Inspektion og afprøvning



**Kontrollér altid batterispændingen (vises på LCD-skærmen), før vakuumløften anvendes.** (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: BATTERIPRØVE)



- Foretag al inspektion og afprøvning som anvist i INSPEKTIONS- og AFPRØVNINGSPLANEN (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE).
- Foretag altid VAKUUMAFPRØVNING, inden vakuumløfteren sættes i drift (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE).
- **Forsigtig: Efterse begge luftfiltre regelmæssigt, og tøm dem som tiltrængt.**

To luftfiltre til at beskytte vakuumsystemet mod urenheder, men de forhindrer ikke nødvendigvis væske i at trænge ind i vakuumsystemet. Undersøg hvert filter regelmæssigt for at afgøre, om der er brug for service (se VEDLIGEHOLDELSE AF LUFTFILTER i *SERVICEHÅNDBOGEN* for flere oplysninger).



**Sørg for, at alarmen høres tydeligt på operatørens plads uanset øvrig støj på stedet.**

Der udsendes en alarm i forbindelse med potentielt farlige situationer. Sørg for, at alarmen kan høres uanset øvrig støj på arbejdspladsen. Alarmen skal kunne høres tydeligt på den maksimale afstand mellem operatøren og vakuumløften, trods evt. mellemliggende barrierer og hindringer.



Ved tydeligt hørbar forstås, at **alarmens volumen er mindst 15 dB(A) højere end det omgivende støjniveau på operatørens plads.**<sup>7</sup> Da alarmvolumen er på 95 dB(A) i en afstand af 2 ft [60 cm], må den omgivende støj under ingen omstændigheder overstige 80 dB(A).<sup>8</sup>

<sup>7</sup> Vi henviser til CE Standard EN 457 ang. alternative måder til at bestemme, om operatøren kan høre alarmen tydeligt.

<sup>8</sup> Og hvor den omgivende støj er på 80 dB(A), skal operatøren må højst befinde sig 2 ft [60 cm] fra alarmen.

## Klargøring af valgfrit fjernstyringsystem



Det valgfri fjernstyringsystem har en radiomodtager og en radiotransmitter som vist.

Hvis vakuumløften har dette udstyr, kan operatøren aktivere vakuumløftens gribe- og frigivelsesfunktioner fra afstande på op til 250 US fod [76 m], forudsat der er direkte og tydeligt udsyn til vakuumløften og dens statusindikatorer (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: AFPRØVNING AF FJERNSTYRINGSSYSTEM).

Følg disse sikkerhedsregler ved ethvert løft af en last:

- Bekræft vakuumløfterens og lastens status visuelt før enhver fjernstyring.
- Vakuumløfteren må ikke fjernstyres, medmindre de tiltænkte handlinger (f.eks. frigivelse af last) tydeligt er meddelt alt personale i nærheden af vakuumløfteren.



**Sørg for, at personale i nærheden er klar over tiltænkte fjernstyringshandlinger.**

- Vakuumløften skal altid overvåges for at sikre, at den fungerer efter hensigten.<sup>9</sup>
- Sørg for, at lasten er korrekt fastgjort og understøttet, før den frigives (jf. SUGEKOPUDLØSNING FRA LAST nedenfor).

Bemærk: Tryk på knappen nødtransmitterafbryder på radiotransmitteren for at forhindre enhver radiotransmission. Nulstil nødafbryderen ved at dreje knappen med uret, så den springer ud i sin normale position.

- 1 NØDTRANSMITTERAFBRYDER
- 2 TRANSMISSIONSLAMPE
- 3 UDLØSERKNAP
- 4 TRANSMITTERSTRØM/FUNKTIONSKNAP
- 5 FASTGØRINGSKNAP



<sup>9</sup> Fjernstyringsystemet er udformet med sikkerhedsforanstaltninger for at forhindre flere vakuumløftere i at reagere, før der modtages en tydelig transmission. Radiostyrede vakuumløftere skal ikke desto mindre afprøves for at sikre, at hver transmitter kun styrer én vakuumløft. Knapperne på vakuumløfteren virker altid, uanset eventuelle radiotransmissioner i nærheden.

# PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST

## Placering af vakuumløft på last

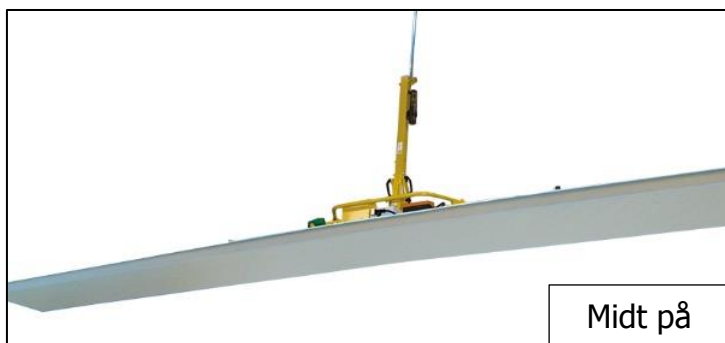
- 1) Sørg for, at lastkontaktflader og alle sugekopper er rene (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER).



**Placer kun vakuumløften på last som angivet nedenfor. Hvis instruktionerne ikke følges, kan det medføre skader på last og vakuumløften.**



- 2) ● Ved påsætning på laster "midt på" (som vist), så de kan drejes og vippes normalt, fortsættes som følger:  
Centrér stellet inden for 2" [5 cm] fra lastens midte for at undgå uventede vip og



beskadigelse af vakuumløften<sup>10</sup> (se TIPNING AF LAST).

- Ved påsætning på laster "over midten" (som vist), så de kan vippes på langs fra vandret til lodret position, fortsættes som følger:

Centrér stellet fra venstre mod højre på lastens bredde, og placer sugekopperne i den ende, som skal vende opad under løft. Lasten vippes automatisk til lodret position ved løft.

Bemærk: Tippalen udløses automatisk, når stellet kommer i helt lodret position.

- 3) Sørg for, at alle sugekopper sidder helt rigtigt på lastfladen (jf. afsnit SPECIFIKATIONER: Sugekopspænd), og at de belastes ligeligt under løft (jf. afsnit SPECIFIKATIONER: Lastkapacitet pr. sugekop).
- 4) Sæt derpå vakuumløften på lasten, så alle sugekopper berører kontaktfladen.



<sup>10</sup> Vakuumløften er bygget til at håndtere den maksimale lastvægt (jf. afsnit SPECIFIKATIONER: Maksimal lastkapacitet), når lastens tyngdepunkt er højst 2" [5 cm] fra stallets midtpunkt. Afvigelse i belastningsfordelingen kan i nogle tilfælde tillades, hvis operatøren kan bevare herredømmet over lasten hele tiden, og lastvægten er lav nok til at undgå skade på vakuumløften.

## Start af vakuumløft

Tryk på vakuumløftens afbryderknap (  $\Phi$  ) som vist.<sup>11</sup>

Pumpen aktiveres i et par sekunder. Dette er en normal funktionsmåde i Intelli-Grip™-kontrolenhedens selvdiagnosticering.

Bemærk: For at forhindre utilsigtet lukning, mens vakuumløften er i brug, er slukkefunktionen deaktiveret, hvis der registreres vakuum.



Hvis vakuumløften har et fjernstyringssystem, skal man trykke på transmitterafbryderknappen (  $\Phi$  ) som vist og holde den kortvarigt inde for at aktivere radiotransmitteren.<sup>12</sup>

Bemærk: Hvis transmitteren aktiveres, blinker transmissionslampen grønt, når der trykkes og holdes på en af knapperne på transmitteren. Hvis transmitteren ikke aktiveres, blinker lampen rødt (jf. afsnit INDEN VAKUUMLØFTEREN ANVENDES: Klargøring af valgfrit fjernstyringssystem).



<sup>11</sup> Når operatøren starter vakuumløften, aktiveres strømbesparende tilstand automatisk.

<sup>12</sup> Radiotransmitteren slukker automatisk efter en periode med inaktivitet. Operatøren kan evt. også betjene vakuumløften uden at bruge radiotransmitteren.

## Forsegling af sugekopper mod last

Tryk på fastgøringsknappen (↩) på vakuumløften som vist.



***Fastgøringsfunktionen skal være aktiveret under hele løftet.***



Hvis vakuumløften har et fjernstyringssystem, skal man trykke på fastgøringsknappen (↩) på radiotransmitteren som vist.



Vakuumpumpen starter straks med at trække luft gennem sugekopperne. Et solidt tryk på vakuumløften hjælper sugekopperne med at forsegle mod lasten.<sup>13</sup>

Bemærk: Hvis det tager for lang tid, før vakuumløften sætter sig fast, udløses alarmen, indtil vakuumløften opnår tilstrækkeligt vakuum til sikker løft af lasten.



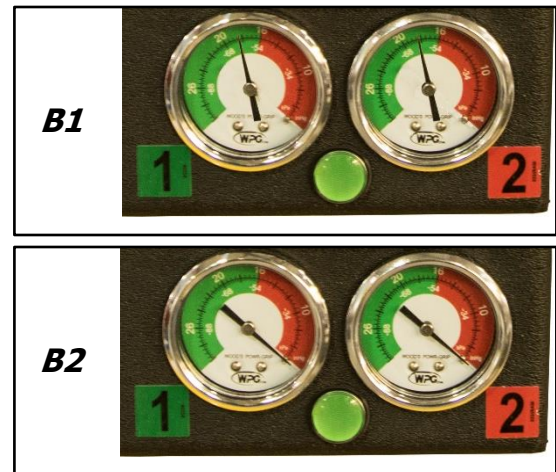
***Forsøg ikke at løfte en last, mens alarmen lyder.***

<sup>13</sup> Selvom en sugekop kan forvrides under forsendelse eller oplagring, skulle denne tilstand rette sig selv ved fortsat brug.



## Aflæsning af vakuummålere

To vakuummålere viser det aktuelle vakuumniveau i (positiv) Hg og (negativ) kPa for de to kredsløb i vakuumløfterens vakuumsystem. En målers *grønne* skalaområde angiver vakuumniveauer, der er tilstrækkelige til at løfte den maksimale lastvægt (jf. figur B1), mens det *røde* skalaområde angiver vakuumniveauer, der *ikke* er tilstrækkelige til at løfte den maksimale lastvægt (jf. figur B2). Hvis det tager mere end 5 sekunder at nå et vakuumniveau på 5" Hg [-17 kPa] på en af vakuummålerne, skal man trykke på den/de sugekop/sugekopper, der endnu ikke slutter tæt.



## Vakuumniveau på optimale overflader

Når vakuumløften er sat på rene, jævne, ikke-porøse flader på en last, bør den kunne holde et vakuumniveau i det grønne skalaområde på alle vakuummålere, undtagen når den er i drift i stor højde (jf. SPECIFIKATIONER: Driftshøjde). Hvis ikke, udføres VAKUUMPRØVEN (jf. VEDLIGEHOLDELSE) for at bestemme, om der er fejl i vakuumsystemet.

## Vakuumniveau på andre overflader

Når vakuumløfteren sættes på snavsede, ujævne eller porøse lastflader, kan den muligvis ikke holde et vakuumniveau i det grønne område på alle vakuummålere på grund af lækage mellem sugekopperne og lastfladen.<sup>14</sup> I tilfælde af tilsmudsning rengøres kontaktflader på last og sugekopper omhyggeligt (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Rengøring af sugekopper) og sæt vakuumløften på lasten igen. Hvis lasten har ujævn eller porøs overflade, **skal operatøren afprøve lastens egnethed** på følgende måde:

- 1) Sørg for at vakuumløftens vakuumsystem fungerer rigtigt (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: VAKUUMPRØVE).
- 2) Placer sugekopperne på lasten som anvist tidligere.
- 3) Efter at vakuumpumpen holder op med at køre, skal du trykke på funktionsknappen (**[Fn]**) og afbryderknappen (**Φ**), og de skal holdes nede i mindst fem sekunder for at slukke for vakuumløften. I dette tidsrum vises "Check for attached load" (Tjek påsat last) på LCD-skærmen, alarm bipper hurtigt, og strobelyset blinker.
- 4) Hæv lasten en lille smule, så det er klart, at vakuumløften holder den.
- 5) Hold øje med hver vakuummåler, mens lasten holdes løftet op i fem minutter: **Vakuumløfteren skal holde et minimum vakuumniveau på 10" Hg [-34 kPa] i dette tidsrum.** Er det ikke tilfældet, har lasten ikke de karakteristika, der kræves til at bruge denne vakuumløfter.<sup>15</sup>

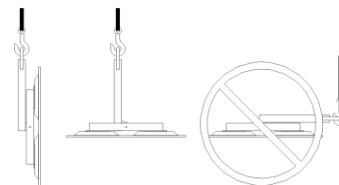
<sup>14</sup> Urene lastflader kan også få vakuumpumpen til at køre hyppigt eller hele tiden. Hvis pumpen går for meget, aflades batteriet hurtigt, så man skal så vidt mulig rense lasten for at undgå, at pumpen går for meget.

<sup>15</sup> Visse materialer er for ru eller porøse til, at vakuumløften kan danne en forsejling, der kan holde i 5 minutter uden strøm på. På steder, hvor CE-standarder ikke er gældende, kan vakuumløften muligvis benyttes til at løfte sådanne lasttyper. Yderligere oplysninger fås hos Wood's Powr-Grip.

## LØFT OG FLYTNING AF LAST



***Ophængsstangen skal stå lodret for at vakuumløfte lasten (se TIPNING).***



### Om tipleddet



***Last, der er ude af balance, kan vippe uventet, når løften er i brug.***

Tipleddet er lavet sådan, at operatøren skal bruge færrest mulig kræfter, og det er designet til automatisk at holde afbalanceret last i enten opretstående eller plan stilling. En last, der er ude af balance, kan svinge uventet under løft, så lasten beskadiges, eller personer i nærheden kommer til skade.



***Sørg for, at lasten sidder rigtigt på vakuumløften (se Placering af sugekopper på last).***

For at minimere risiciene skal du sikre dig **før løft af en last**, at den er af en passende LASTTYPE (jf. TILTÆNKTE BRUG), og at den er rigtigt placeret på løften (se Placering af sugekopper på last ovenfor). Hvis vip ikke er nødvendigt, skal tippalen være låst (se TIPNING AF LAST).

### Fortolkning af løftlampe



Den maksimale lastkapacitet for en vakuumløfter er normeret til et vakuumniveau på 16" Hg [-54 kPa] (jf. SPECIFIKATIONER). Når vakuumløften har nået dette niveau, bliver den grønne vakuumløftlampe tændt automatisk som tegn på, at vakuumløften er klar til at løfte en maksimal lastvægt. Efterhånden som vakuummet øges, slukker vakuumpumpen også for at bevare batteriets energi.



***Forsøg aldrig at løfte en last, hvis ikke den grønne vakuumløftlampe lyser.***

Alle forsøg på at løfte lasten, mens alarmen lyder, eller før vakuumløftelampen lyser, kan medføre, at lasten slippes og medfører skader.

## Overvågning af vakuummålere

Vakuumløftlampen og begge vakuummålere skal være i operatørens synsfelt under hele løftet.



***Vakuummålerne skal være i synsfeltet under hele løftet.***

Under normale forhold slukker og tænder vakuumpumpen automatisk for at fastholde et tilstrækkeligt vakuum til løft.

Hvis pumpen kører for ofte, kan batterispændingen dog hurtigt blive utilstrækkelig til kørsel af vakuumløften. I sådanne tilfælde bipper alarmen, og der vises en diagnosticeringskode og meddelelsen "High leak rate" (Høj lækhastighed) på LCD-skærmen. Se INTELLI-GRIP™-DIAGNOSTICERINGSKODER i afsnittet VEDLIGEHOLDELSE for at løse dette problem.<sup>16</sup>

Hvis vakuumniveauet falder til under 16" Hg [-54 kPa] på en vakuummåler, udsender alarmen en konstant lyd, og vakuumløftelampen slukkes. Hvis det sker, mens der løftes en last, skal man straks gå væk og holde forsvarlig afstand til lasten, til den kan sænkes ned på jorden eller på solid opklodsning.



***Hold forsvarlig afstand til hejst last, så længe målerne advarer om lavt vakuum.***

Indstil drift med vakuumløfteren, til årsagen til vakuumbabet er konstateret. Udfør VAKUUMPRØVEN (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE) og inspicere sugekopperne for skade (jf. VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Inspektion). Hvis vakuumbabet ikke kan udbedres med det samme, skal vakuumløfteren inspiceres og vedligeholdes for at finde og reparere alle defekter, inden den sættes i normal drift igen.

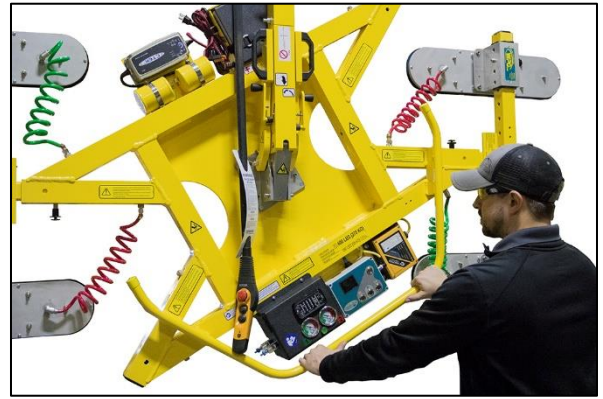


<sup>16</sup> Automatisk læksøgning er **ikke** en substitut for at køre VAKUUMPRØVEN som kræves af INSPEKTION og AFPRØVNINGSPLAN (se VEDLIGEHOLDELSE).



## Styring af vakuumløfter og last

Når man kan se på vakuummålerne, at vakuumløften er klar, hejser man vakuumløft og last op, så de kan gå fri af evt. hindringer i den tiltænkte bane. Brug styrehåndtaget eller andre relevante kontrolelementer til at rette vakuumløft og last, hængende på kranen, i den rigtige retning, som vist. Når lasten er hejst op i passende frihøjde, kan den svinges og tippes efter ønske (jf. afsnit SVINGNING AF LAST OG TIPNING AF LAST nedenfor).



## I tilfælde af strømsvigt

I tilfælde af strømsvigt (f.eks. i batteriet) er 2 vakuumreservetanke beregnet til at opretholde vakuummet midlertidigt, og alarmen udsender en kontinuerlig alarm for at advare operatøren om mulig fare.



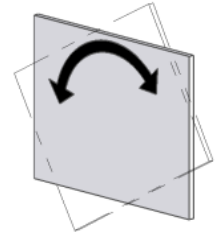
***Hold forsvarlig afstand til ophejset last i tilfælde af strømsvigt.***

Selvom vakuumløfteren er konstrueret til at holde lasten i mindst 5 minutter uden strømtilførsel, er dette betinget af mange forhold (jf. afsnit TILTÆNKT BRUG: LASTTYPER og VEDLIGEHOLDELSE: VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER, VAKUUMAFPRØVNING). Hvis strømmen svigter, skal alt personale holdes på forsvarlig afstand af hejst last, til den kan sænkes forsvarligt ned på jorden eller på solid oplodning. Reparér evt. defekter, inden vakuumløfteren sættes i drift igen.

# SVINGNING AF LAST

 **Svingpal og tippal må aldrig udløses samtidigt.**

Denne vakuumløfter er ikke indrettet til brug af sving- og tipfunktion samtidigt. Hvis sving- og tippal udløses samtidigt, kan det medføre, at lasten bevæger sig vilkårligt og uforudseeligt og anretter skade på både last og operatør.



 **Sørg for, at lasten sidder rigtigt på vakuumløften (jf. afsnit PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST).**

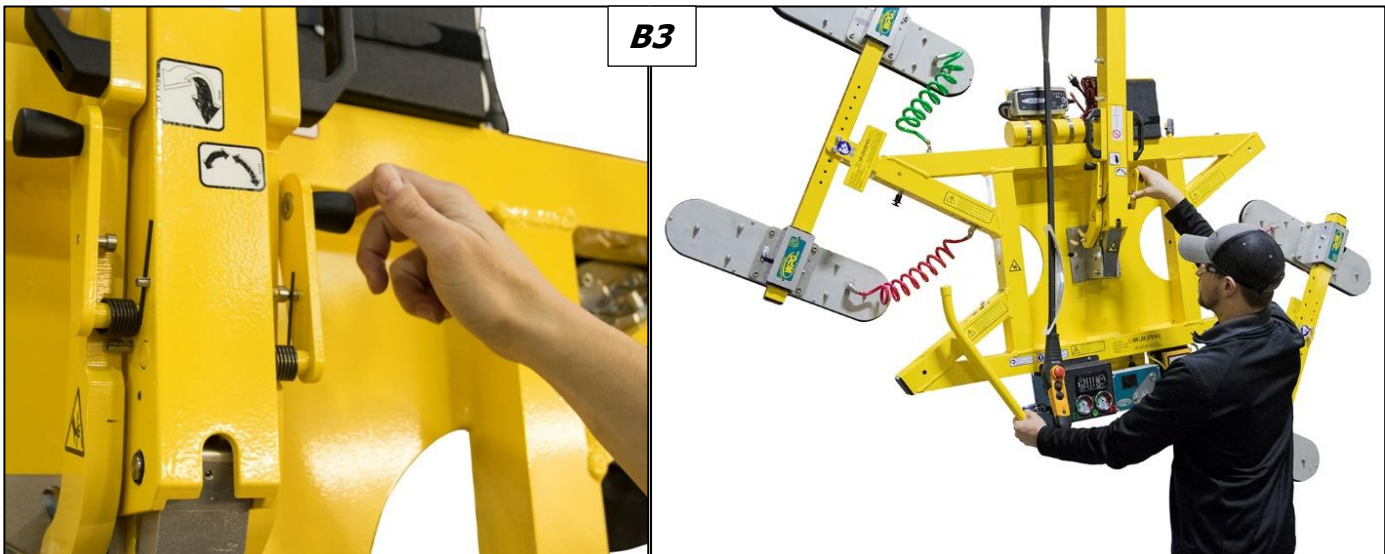
 **Roter aldrig en last, som er vendt i vandret position.**

 **Roter aldrig en last, hvis vakuumløften er fastgjort "over midten" (se PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST).**

- 1) Fastgør stellet i lodret position (se TIPNING AF LAST).
- 2) Sørg for, at der er tilstrækkelig frigang, så lasten kan svinge uden at ramme operatøren eller omkringstående genstande.
- 3) Hold godt fat i styrehåndtaget, så du hele tiden har herredømmet over lasten (se figur B3).

 **Last, der er ude af balance, kan svinge uventet, når palen udløses.**

- 4) Træk i svinggrebet for at udløse svingpalen, og sving lasten i relevant stilling som vist.



- 5) Lastsving stoppes automatisk ved hver 30° rotation, når man slipper svinggrebet, idet svingpalen da går i næste stop.

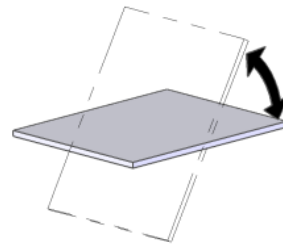
Bemærk: Når lasten ikke skal svinges, skal svingpalen være i indgreb for at undgå skade på lasten eller personskaade.

## TIPNING AF LAST



**Svingpal og tippal må aldrig udløses samtidigt.**

Denne vakuumløfter er ikke indrettet til brug af sving- og tippfunktion samtidigt. Hvis sving- og tippal udløses samtidig, kan det medføre, at lasten bevæger sig vilkårligt og uforudsigeligt og eventuelt medfører skade på lasten eller personskade.



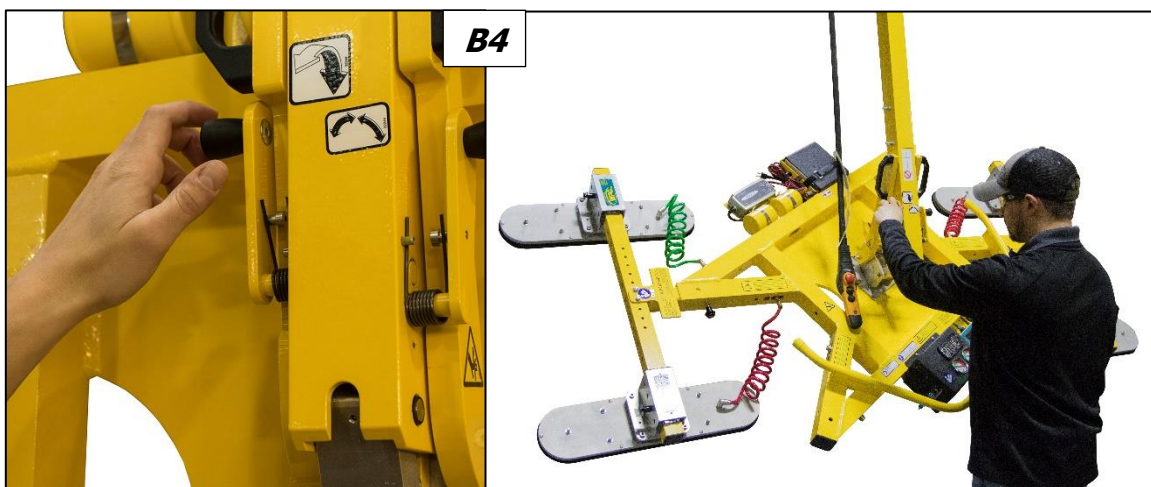
**Sørg for, at lasten sidder rigtigt på vakuumløften (jf. afsnit PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST).**

- 1) Sørg for, at der er tilstrækkelig frigang, så lasten kan tippe uden at ramme hverken operatør eller omkringstående genstande.
- 2) Hold godt fat i styrehåndtaget, så du hele tiden kan kontrollere lasten (se figur B4).



**Last, der er ude af balance, kan svinge uventet, når palen udløses.**

- 3) Hvis stellet er låst i lodret stilling, skal man trække i tippgrebet for at udløse tippalen som vist.



**Hold altid hænder og fingre væk fra tipleddene.**

Bemærk: Da tipleddet på løften er lavet til at holde en last enten opret eller vandret automatisk, skifter lastens tryk på styrehåndtaget retning under tipping.

- 4) Hvis man kan komme til for lasten, skal man benytte styrehåndtaget for at bevare herredømmet over hele tippet. Man kan blive nødt til at slippe styrehåndtaget i forbindelser med en last med udhæng. I så fald skal man styre lasten med håndsugekopper eller andet passende grej, som vist.

Bemærk: Stellet går automatisk i stop, når den vender tilbage til lodret stilling.




# SUGEKOPUDLØSNING FRA LAST



**Last skal være forsvarligt understøttet, inden sugekopperne løsnes.**

- 1) Sørg for, at lasten står stille og er forsvarligt understøttet.
- 2) Tryk og hold på funktionsknappen (Fn) og udløserknappen (|→|) som vist. Dette vil tvinge luft ind i sugekopperne, så vakuumforseglingen hurtigt bliver brudt. Hvis ikke, følges anvisningerne på LCD-skærmen.



 Hvis vakuumløften har et fjernstyringssystem, skal funktionsknappen (Fn) og udløserknappen (|→|) på radiotransmitteren trykkes og holdes nede, som vist, for at presse luft ind i sugekopperne, hvilket hurtigt bryder vakuumforseglingen.

Bemærk: Strobelyset blinker, så længe operatøren trykker på funktions- eller udløserknappen. Dette viser operatøren, hvornår der sendes signaler fra et fjernt sted, og advarer også andet personale om, at operatøren forbereder sig på at udløse lasten.



- 3) Bliv ved med at holde funktions- og udløserknappen nede, indtil sugekopperne har sluppet lasten helt.

Hvis man slipper en af knapperne, før sugekopperne har sluppet helt, vender vakuumløften automatisk tilbage fastgøringstilstand.<sup>17</sup>



**Prøv ikke at flytte vakuumløften, før sugekopperne har sluppet lasten helt.**

Hvis vakuumløfteren forsøges flyttet, før sugekopperne har sluppet lasten helt, kan det medføre skade på lasten eller personskade.

Når lasten er blevet frigjort, aktiverer vakuumløften automatisk strømbesparende tilstand for at spare på batterispændingen.

- 4) Før løft af en anden last skal man udføre Inspektion ved hvert løft (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: INSPEKTIONSPLAN).

<sup>17</sup> For at automatisere udløserprocessen, skal udløserknappen holdes nede, mens der trykkes på funktionsknappen 3 gange eller mere. Dette aktiverer en håndfri frigørelsestilstand i 5 kontinuerlige sekunder pr. yderligere tryk på funktionsknappen.



## EFTER BRUG AF VAKUUMLØFTEREN

Tryk på afbryderknappen (  $\Phi$  ) og funktionsknappen (Fn) samtidig for at slukke vakuumløften.

**Forsigtig: Vakuumløfteren må aldrig stilles mod noget, der kan tilsmudse eller skade sugekopperne.**



Sænk vakuumløfteren forsigtigt ned på solid grund med kranen, og tag hejskrogen af ophængsspinden.

Hvis vakuumløfteren skal transporteres andetsteds hen, skal man bruge den originale emballage og fæstne vakuumløfteren, så sugekopper og andre komponenter ikke tager skade.



### Opbevaring af vakuumløfter

- 1) Sæt de medfølgende dæksler på sugekopperne, så de ikke bliver snavsede, som vist.

**!!-CE-!!** Vakuumløfteren er beregnet til at stå på relativt vandrette flader uden at vælte. For at kunne opbevare vakuumløfteren på denne måde skal den sættes med sugekopperne nedad på en ren, jævn og plan flade. Sænk derpå ophængsstangen til vandret stilling, og klods ophængsspinden op.

- 2) Oplad batteriet fuldstændigt, når det stilles til opbevaring og derefter igen hvert halve år (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE: GENOPLADNING AF BATTERI).
- 3) Afbryd el-stikkene som vist for at minimere afladningen af batteriet. I forbindelse med det stik, der er vist til højre, skal du skubbe de gule knapper væk fra hinanden og dreje mod uret.
- 4) Opbevar batteriet ved temperaturer på mellem 32 og 70 °F [0 og 21 °C].

Bemærk: Opbevaring ved temperaturer over 100 °F [38 °C] bør undgås.



# VEDLIGEHOELDELSE






**Sørg for, at batteriet er afbrudt, inden der udføres service på vakuumløften.**

Bemærk: Se **SERVICEHÅNDBOG nr. 36105**, hvor det er relevant.

## INTELLI-GRIP™-DIAGNOSTICERINGSKODER

Se følgende tabel, hvis der vises en diagnosticeringskode på LCD-skærmen på Intelli-Grip™-kontrolenheden. Koderne er angivet i alfabetisk rækkefølge.

Tast:  = Kode og alarm       = Alarmen lyder konstant       = Kode og blinkende strobelys

Kode	Skærmmeldelse	Alarm-mønster	Strobelys-aktivitet	Instruktioner til operatør
B00	"Low Battery (#)" (Lab batterispænding)	1 bip hver 2. sekund	(ingen)	Oplad vakuumløftens <u>batteri</u> , eller, hvis nødvendigt, udskift det (se GENOPLADNING AF BATTERI). Det kan være nødvendigt at opvarme eller oplade et koldt batteri oftere. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
B01	"Lockout (battery) (#)" (Spærring (batteri))	kontinuerlig	(ingen)	Oplad vakuumløftens <u>batteri</u> , før du fortsætter til næste vakuumløft (se GENOPLADNING AF BATTERI). Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
B02	"Replace 12V battery?" (Udskift 12V-batteri?)	1 bip pr. minut	(ingen)	Tjek status for vakuumløftens <u>batteri</u> (se BATTERIAFPRØVNING og GENOPLADNING AF BATTERI for flere oplysninger). Da et koldt batteri kan aktivere denne notifikation, skal batteriet opvarmes og afprøves. Udskift batteriet efter behov. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
B03	"Charge 12V battery soon" (Oplad 12V-batteri snarest)	1 bip pr. minut	(ingen)	Oplad <u>batteriet</u> (se GENOPLADNING AF BATTERI for flere oplysninger).
B09	"Replace 9V battery?" (Udskift 9V-batteri?)	1 bip pr. minut	(ingen)	Udskift batteriet til <u>alarmen</u> efter behov (se TEST AF ALARMBATTERI for flere oplysninger).
C00	"Fail-safe on module" (Fejlsikker på modul)	kontinuerlig	tændt	Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
C011	"Communication failure, module 1" (Kommunikationsfejl, modul 1)	hurtige bip	(ingen)	Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
C021	"Internal error, module 1" (Intern fejl, modul 1)	kontinuerlig	(ingen)	Midlertidig kode, som bør gå væk af sig selv. Hvis koden vises igen, skal du kontakte kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl.

Kode	Skærmeddelelse	Alarm-mønster	Strobelys-aktivitet	Instruktioner til operatør
E00 E01 E02 E03	"EEPROM error, cell #" (EEPROM-fejl, cellenummer)	jævnlige bip	(ingen)	Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
I000	"I2C error (#) (I2C-fejl (nummer))	enkelt bip	(ingen)	Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
N00	"Automatic attach (vacuum)" (Automatisk fastgøring (vakuum))	I/R	(ingen)	Informationsmeddelelse, der angiver, at der blev registreret et betydeligt vakuum, før operatøren startede fastgøringsfunktionen, så systemet aktiverede fastgøringstilstand som en forhåndsregel. Der er ikke behov for korrigerende handlinger.
N01	"Automatic attach (release)" (Automatisk fastgøring (friføring))	I/R	(ingen)	Informationsmeddelelse, der angiver, at der blev registreret et betydeligt vakuum, efter at operatøren startede frigivelsesfunktionen, så systemet aktiverede fastgøringstilstand som en forhåndsregel. Der er ikke behov for korrigerende handlinger.
N02	"Automatic attach (power)" (Automatisk fastgøring (strøm))	I/R	(ingen)	Informationsmeddelelse, der angiver, at der blev registreret et betydeligt vakuum ved start, så systemet aktiverede fastgøringstilstand som en forhåndsregel. Der er ikke behov for korrigerende handlinger.
U00	"Check for attached load!" (Tjek for fastgjort last!)	hurtige bip	tændt	Forsøg på at slukke vakuumløften under last: Placer lasten sikkert, og frigør den <i>før</i> vakuumløften slukkes.
U01	"Also hold [Fn] to power down" (Hold også [Fn] nede for at slukke)	I/R	(ingen)	Tryk på <u>funktionsknappen</u> og <u>afbryderknappen</u> for at slukke vakuumløften.
U02	"Turn off? Let go of buttons" (Sluk? Slip knapper)	I/R	(muligt)	Brug kun <u>funktionsknappen</u> og <u>afbryderknappen</u> til at slukke vakuumløften. Vakuumløften kan ikke slukkes, hvis der trykkes på andre knapper.
U03	"Sustain release: # seconds" (Fasthold frigørelse: antal sekunder)	1 bip pr. knaptryk	tændt	Informationsmeddelelse, der indikerer, at der er igangsat automatisk frigørelse for det angivne antal sekunder (se DRIFT: SUGEKOPUDLØSNING FRA LAST). Tryk kun på <u>funktionsknappen</u> for at annullere denne handling, eller tryk på <u>fastgøringsknappen</u> for at tilsidesætte. Der er ikke behov for korrigerende handlinger.
U04	"Also hold [Fn] to release" (Hold også [Fn] nede for at frigøre)	I/R	tændt	Tryk på <u>funktionsknappen</u> og <u>afbryderknappen</u> for at frigøre lasten.
U05	"Let go of power button" (Slip afbryderknappen)	I/R	(ingen)	Når vakuumløften er tændt, skal du slippe <u>afbryderknappen</u> .
U06	"Let go of [Fn] and release" (Slip [Fn], og frigør)	I/R	tændt	Brug kun <u>fastgøringsknappen</u> til at fastgøre lasten. Mens <u>fastgøringsknappen</u> er trykket ned, reagerer vakuumløften ikke på tryk på andre knapper. Slip alle knapper, og tryk igen på knapper for at aktivere en anden funktion.
U08	"Menu not available in Attach" (Menuen er ikke tilgængelig ved fastgøring)	I/R	I/R	Informationsmeddelelse, der indikerer, at operatørmenuen ikke kan åbnes, mens vakuumløften er fastgjort til last.

Kode	Skærmmeddelelse	Alarm-mønster	Strobelys-aktivitet	Instruktioner til operatør
V000	"LOW VACUUM! Secure load!" (LAVT VAKUUM! Beskyt last")	kontinuerlig	tændt	Stil øjeblikkeligt lasten, indtil der opnås et passende vakuum. Tjek last og <u>sugekopper</u> for skader. Se de relevante emner om SAMLING, DRIFT og VEDLIGEHOLDELSE. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
V001 V002 V003 V004	"LOW VACUUM #! Secure load!" (LAVT VAKUUM nummer! Beskyt last) (nummeret indikerer relevant vakuumkredsløb)	kontinuerlig	tændt	Stil øjeblikkeligt lasten, indtil der opnås et passende vakuum i det angivne vakuumkredsløb. Denne advarsel kan være blevet aktiveret, fordi der er registreret et betydeligt vakuum, hvilket får systemet til at aktiveret fastgørelsestilstand. Tjek last og <u>sugekopper</u> for skader. Se de relevante emner om SAMLING, DRIFT og VEDLIGEHOLDELSE.
V011 V012 V013 V014	"High leak rate on circuit #" (Høj læk hastighed på kredsløb nummer) (nummeret indikerer relevant vakuumkredsløb)	3 bip	(ingen)	Indikerer problemer, der påvirker vakuumløftens evne til at fastholde vakuum i det angivne kredsløb. Tjek last og <u>sugekopper</u> for skader, som kunne aktivere koden. Se de relevante emner om SAMLING, DRIFT og VEDLIGEHOLDELSE. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
V020	"Vacuum not increasing normally" (Vakuum stiger ikke normalt)	1 bip hver 2. sekund	tændt	Indikerer problemer, som kunne påvirke fastgørelsestilstand. Se de relevante emner om SAMLING, DRIFT og VEDLIGEHOLDELSE. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
V03A V03B	"Pump A running excessively" (Overdreven kørsel af pumpe A) "Pump B running excessively" (Overdreven kørsel af pumpe B)	1 bip hver 2. sekund	(ingen)	<u>Vakuumpumpe</u> A eller B kan ikke fastholde et passende vakuum. Mulige årsager omfatter et betydeligt vakuumlækage eller problemer med at opnå minimumvakuumniveau som resultat af brug ved høje driftshøjder. Ved mistanke om lækage kontrolleres for fejl i vakuumsystemet (se relevante emner SAMLING, DRIFT og VEDLIGEHOLDELSE). Kontakt WPG i ved store højder. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.
V081 V082 V083 V084	"Sensor #_error, (low)" (Sensorfejl (lav)) (nummeret indikerer relevant vakuumkredsløb)	kontinuerligt i fastgørelsestilstand,  1 bip hvert minut i strømbesparende tilstand	(ingen)	Sørg for, at <u>vakuumsensoren</u> er korrekt tilsluttet modulet. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.



Kode	Skærmmeddelelse	Alarm-mønster	Strobelys-aktivitet	Instruktioner til operatør
V091 V092 V093 V094	"Sensor #_error, (high)" (Sensorfejl (høj)) (nummeret indikerer relevant vakuumpredsløb)	kontinuerligt i fastgørelsest ilstand,  1 bip hvert minut i strømbespar ende tilstand	(ingen)	Sørg for, at <u>vakuumsensoren</u> er korrekt tilsluttet modulet. Kontakt kvalificeret servicepersonale i forbindelse med fejl, hvis der er brug for hjælp.


## INSPEKTIONSPLAN

Vakuumløfteren skal efterses regelmæssigt iht. følgende skema. Hvis der konstateres nogen form for mangel, skal den udbedres, inden vakuumløfteren sættes i drift, (jf. *SERVICEHÅNDBOG*, hvor det er relevant), og der skal foretages det næsthyppigste eftersyn.

Handling	Hvert løft	Jævnligt <sup>18</sup> (20-40 timer)	Periodisk <sup>19</sup> (250-400 timer)
Se <u>sugekopper</u> efter for støv og snavs, og gør dem rene efter behov (jf. afsnit VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Rengøring af sugekopper).	✓	✓	✓
Undersøg <u>sugekopperne</u> for synlig skade.	✓	✓	✓
Se lastoverfladen efter for støv og snavs, og gør det rent efter behov.	✓	✓	✓
Se betjeningsgreb og målere efter for synlig skade.	✓	✓	✓
Afprøv <u>batteri-standen</u> . Batteriet skal evt. oplades og afprøves på ny (jf. afsnit GENOPLADNING AF BATTERI).	✓	✓	✓
Se vakuumløftens struktur efter for synlig skade.		✓	✓
Se vakuumsystemet (herunder <u>sugekopper</u> , fittings og slanger) efter for synlig skade.		✓	✓
Se <u>luftfiltrene</u> efter for tilstande, der kræver service.		✓	✓
Udfør VAKUUMPRØVEN.		✓	✓
Hold øje med, om der er usædvanlige vibrationer eller lyde, når vakuumløften er i drift.		✓	✓

<sup>18</sup> Det jævnlige eftersyn skal også udføres, når vakuumløften har stået hen i 1 måned eller længere.

<sup>19</sup> Det periodiske eftersyn skal også udføres, når vakuumløften har stået hen i 1 år eller længere. Hvis det er nødvendigt, skal vakuumløften indsendes til Wood's Powr-Grip eller en autoriseret forhandler til reparation (jf. afsnit GARANTI).

Handling	Hvert løft	Jævnligt <sup>18</sup> (20-40 timer)	Periodisk <sup>19</sup> (250-400 timer)
 Hvis vakuumløften har et fjernstyringssystem, skal man udføre FJERNSTYRINGSSYSTEMPRØVEN.		✓	✓
Se hele vakuumløften efter for ydre tegn på løshed, slitage, deformation, revner, tæring, buler i konstruktions- og funktionskomponenter, skår og anden form for defekt, der kan indebære farerisiko.			✓
Se alle dele af el-systemet efter for skader, slitage eller støv, der kan indebære en farerisiko, i henhold til alle lokale regler og regulativer, der er relevante i det geografiske område.  <b><i>Forsigtig: Brug passende metoder til rengøring af hver type elektrisk komponent i henhold til gældende love og standarder. Forkert rengøring kan beskadige komponenter.</i></b>			✓
Før journal over alle periodiske eftersyn.			✓

Bemærk: Se følgende afsnit (VEDLIGEHOVELSE AF SUGEKOPPER, BATTERIPRØVE, VAKUUMAFPRØVNING) vedrørende disse eftersyn.

### Mindre hyppig drift

Hvis vakuumløften ikke er i drift en hel dag i en 2-ugers periode, skal der udføres periodisk eftersyn, *hver gang vakuumløften tages i brug.*

## AFPRØVNINGSPLAN


Udfør disse afprøvninger, når vakuumløfteren sættes drift *første gang*, og *hver gang den er blevet repareret*. Ret alle mangler, og afprøv igen, inden vakuumløfteren sættes i drift.

Bemærk: Se følgende afsnit (BATTERIPRØVE, VAKUUMAFPRØVNING osv.) vedrørende disse prøver.

### Funktionsafprøvninger

- Udfør VAKUUMPRØVEN som anvist nedenfor.
- Afprøv alle vakuumløfterens komponenter og funktioner (jf. afsnit KOMPONENTER, DRIFT og VEDLIGEHOLDELSE).

### Belastningsprøve

 Afprøv, at vakuumløften kan løfte 100 % af dens maksimale lastkapacitet (jf. SPECIFIKATIONER) med en faktisk last eller tilsvarende simulering.<sup>20</sup> Man afprøver med en faktisk last på følgende måde:

- 1) Anbring en prøvelast af passende LASTTYPE (jf. TILTÆNKT BRUG) på solid opklodsning. Lasten skal have opretstående stilling.<sup>21</sup>
- 2) Placer sugekopperne på lasten som anvist tidligere.
- 3) Efter at vakuumpumpen holder op med at køre, skal du trykke på funktionsknappen (**Fn**) og afbryderknappen ( $\Phi$ ), og de skal holdes nede i mindst fem sekunder for at slukke for vakuumløften. I dette tidsrum vises "Check for attached load" (Tjek påsat last) på LCD-skærmen, og alarmen udløses.
- 4) Hæv lasten en lille smule, så det er klart, at vakuumløften holder den.
- 5) Hold lasten der i 5 minutter. Lasten må hverken forskyde sig eller falde af i dette tidsrum. Hvis det sker, skal vakuumsystemet afprøves med VAKUUMPRØVE, og sugekopperne efterses som anvist i afsnit VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Inspektion (se afsnittene herunder). Ret alle konstaterede mangler, og afprøv vakuumløfteren igen.

## BATTERIPRØVE

En batterimåler gør det muligt at se, om batteriet har tilstrækkelig ladning til løft. Mens vakuumløften startes, monitorerer batterimåleren automatisk batterispændingen.<sup>22</sup> Aflæs batteristanden, hver gang der skal vakuumløftes og ved arbejdstids ophør for at finde ud af, om det skal oplades (jf. afsnit GENOPLADNING AF BATTERI herunder).<sup>23</sup>



 **Anvend aldrig vakuumløften, medmindre batterispændingen er inden for det grønne område.**

Bemærk: Hvis batteriet mister effekt, lyder alarmen (se TEST AF ALARMBATTERI for flere oplysninger).

<sup>20</sup> ASME Standard B30.20 kræver, at vakuumløften afprøves med 125 % over dens maksimale lastkapacitet.

<sup>21</sup> Vakuumløfte til plant løft er undtaget fra dette krav.

<sup>22</sup> Pumpen tændes muligvis med jævne mellemrum for at udføre en belastningstest af batteriet, specielt hvis vakuumløften forbliver i strømbesparende tilstand i længere tid.

<sup>23</sup> Batteriopladeren må ikke være tilsluttet nettet, når batteristanden kontrolleres, da batterimåleren i så fald viser forkert.

## GENOPLADNING AF BATTERI

Oplad batteriet, når batterimåleren viser lav ladestand (jf. afsnit BATTERIAFPRØVNING ovenfor).

**Forsigtig: Kontrollér, at vakuumløften er slukket.**

Se efter indgangsspænding på batteriopladeren, og tilslut den en passende strømkilde.<sup>24</sup> Benyt en jordfejlsafbryder for at mindske risikoen for elektrisk stød.

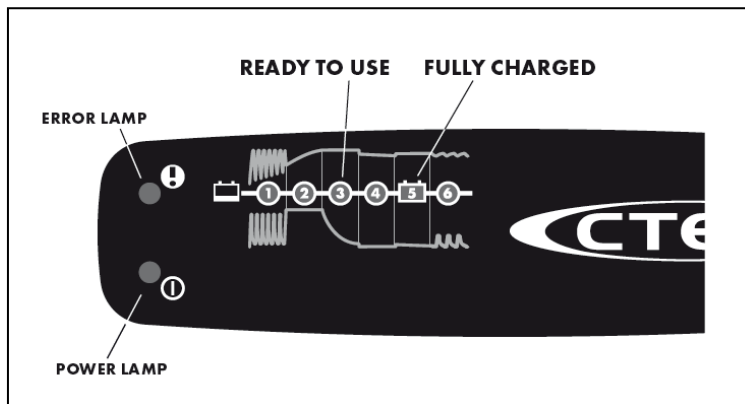
 **Strømkilden skal være forsynet med jordfejlsafbryder.**

Strømlampen ( $\Phi$ ) tænder for at indikere, at opladeren fungerer. Status for opladning kan aflæses på displayet med de seks trin på opladeren. Batteriet er klar til brug på trin 3 og fuldt opladet på trin 5.

Det bør normalt ikke tage mere end otte timer at oplade batteriet helt.<sup>25</sup> Hvis det ikke er tilfældet, skal følgende forhold kontrolleres, og eventuelle defekter udbedres som anvist:

- Strømlampe ( $\Phi$ ) blinker: Oplader er ikke forbundet med batteriet. Forbind opladeren igen (jf. SAMLING).
- Fejllampe (!) tænder: Batterilederne er forbundet til de forkerte poler. Byt om på batteriledere.
- Fejllampe (!) tænder, og opladning standser på trin 1 eller trin 4: Batteriet fungerer ikke længere. Udskift batteri (jf. RESERVEDELSLISTEN).

Før du indleverer vakuumløften til service, skal du frakoble opladeren og tænde vakuumløften for at sikre, at batterimåleren afspejler den aktuelle aflæsning (se BATTERIAFPRØVNING ovenfor).



## TEST AF ALARMBATTERI

Alarmen kører på et separat batteri, som testes automatisk, hver gang vakuumløften tændes. Hvis det er nødvendigt at udskifte batteriet, vises "Replace 9V battery?" (Udskift 9V-batteri?) på LCD-skærmen, og alarmen lyder en gang i minuttet. Tryk batteriholderen til alarmen indad, så den udløses, og skub batteribakken udad som vist. Når du har slukket vakuumløften, skal du isætte et nyt 9V-batteri. Sørg for, at det vender korrekt. Tænd derefter for vakuumløften igen for at teste batteriet igen.




<sup>24</sup> Netinstallationen skal holde gældende lov. **Forsigtig: Vakuumløfteren må ikke betjenes, mens opladeren er tilsluttet el-nettet**, eftersom det kan give anledning til permanent skade på opladeren.

<sup>25</sup> Opladeren er konstrueret til automatisk at registrere batteriets ladestand og reducere opladningshastigheden, når batteriet er fuldt opladet. Det betyder, at opladeren ikke behøver at blive koblet fra, før vakuumløften skal bruges igen.

# VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER

## Friktionskoefficient mellem sugekop og last

 Friktionskoefficienten er et udtryk for vakuumløftens bestandighed mod, at lasten forskyder sig (Bemærk: Ekskl. vakuumløfte til plant vakuumløft). Maksimal lastkapacitet forudsætter en friktionskoefficient på 1,0 (jf. afsnit SPECIFIKATIONER). Denne norm er baseret på afprøvning af rene, nye, standardsugerkopper i gummi på rent, tørt, regelmæssigt glas. Hvis vakuumløfteren bruges under andre forhold, skal en kvalificeret person først afgøre den effektive løftekapacitet.

Eksponering for varme, UV-lys eller kemikalier kan medføre forringelse af sugekopperne. Standardgummikopper skal udskiftes med jævne mellemrum (mindst hvert andet år) for at sikre, at friktionskoefficienten ikke forringes.

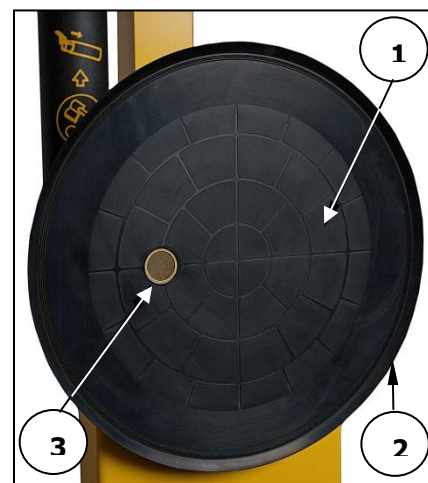
## Inspektion

Alle sugerkopper skal jævnligt efterses for defekter (se ovenstående afsnit INSPEKTION og AFPRØVNINGSPLAN), og korriger dem, før vakuumløften tages i brug.

- Urenheder på sugekopflade (1) og forseglingskanter (2) (jf. Rengøring af sugekopper herunder).
- Filternet (3) mangler på sugekop (jf. RESERVEDELSLISTE).
- Hak, skår og afskrabning på sugekoppens forseglingskanter (jf. RESERVEDELSLISTE).


 **Erstat sugerkopper, der har hak, skår og afskrabning på forseglingskanten.**

- Slitage, stivhed og glasering på sugekoppen (jf. RESERVEDELSLISTE).



## Rengøring af sugekopper

- 1) Rengør regelmæssigt overfladen på hver enkelt sugerkop som vist for olie, støv og andre urenheder. Acceptable rengøringsmidler er bl.a. sæbevand og andre milde rengøringsmidler.

 **Sugerkopper må aldrig rengøres med hverken opløsningsmidler, benzin eller andre skrappe kemikalier.**

Opløsningsmidler, olieholdige produkter (herunder petroleum, benzin og dieselolie) eller stærke kemikalier kan beskadige sugekopperne.

 **Sugerkopper må aldrig rengøres med gummikonditioneringsmidler, vi ikke har godkendt.**

De fleste gummikonditioneringsmidler, som f.eks. ArmorAll®, kan efterlade en farlig film på sugerkopper, der vil kunne reducere løftekapaciteten og/eller medføre en fare for operatøren eller andre.



- 2) Sørg for at forhindre, at væske trænger ind i vakuumsystemet gennem sugehullet i sugekoppens overflade.
- 3) Brug en ren svamp eller fnugfri klud til at påføre et godkendt rengøringsmiddel og tørre sugekopperne rene.<sup>26</sup>
- 4) Lad sugekoppen blive fuldstændig tør, inden vakuumløften sættes i drift igen.

## VAKUUMAFPRØVNING

Vakuumsystemet skal afprøves for lækage med jævne mellemrum (se ovenstående afsnit INSPEKTION OG AFPRØVNINGSPLAN).

- 1) Rens overfladen på hver sugekop (jf. afsnit VEDLIGEHOJDELSE AF SUGEKOPPER: Rengøring af sugekopper).
- 2) Brug en testlast med en vægt, der svarer til den maksimale lastkapacitet (jf. SPECIFIKATIONER) og en ren, glat, ikke-porøs flade samt andre, passende LASTTYPER (jf. afsnit TILTÆNKET BRUG).<sup>27</sup>
- 3) Placer vakuumløften på testlasten som anvist (jf. DRIFT: PLACERING AF SUGEKOPPER PÅ LAST). Når vakuumpumpen standser, skal vakuumtrykket være over 16" Hg [-54 kPa] på vakuummålerne.
- 4) Hæv lasten en smule for at sikre, at sugekopperne er påsat til kapaciteten. Tryk derefter på funktionsknappen (**Fn**) og afbryderknappen (  $\Phi$  ), og hold dem nede i mindst fem sekunder for at slukke for vakuumløften.
- 5) Hold øje med vakuummålerne: *Vakuumniveauet må ikke falde mere end 4" Hg [-14 kPa] på 5 minutter.*



***En vakuumløft, der ikke har bestået VAKUUMPRØVEN, må aldrig bruges.***

Reparér evt. defekter i vakuumsystemet, inden vakuumløfteren sættes i drift igen.

---

<sup>26</sup> Tandbørster (og lignende børster med børstehår *der ikke skader gummi*) kan benyttes til at fjerne urenheder på forseglingskanterne. Hvis disse rengøringsmetoder ikke virker, skal man søge råd og vejledning hos Wood's Powr-Grip hhv. autoriserede forhandlere.

<sup>27</sup> Lastfladen skal være flad eller ikke mere buet (om noget), end vakuumløften er beregnet til.

## AFPRØVNING AF FJERNSTYRINGSSYSTEM



Hvis vakuumløfteren har et fjernstyringssystem, skal man udføre denne prøve i det miljø, hvor vakuumløfteren normalt bruges. Brug radiotransmitteren til at aktivere hver af fjernfunktionerne.<sup>28</sup> Varier transmitterens placering og afstand til vakuumløfteren for at sikre, at transmissionerne er effektive under forskellige forhold.<sup>29</sup>

Hvis fjernstyringssystemet ikke fungerer korrekt...

- Batteriet til radiotransmitteren skal evt. udskiftes.
- Metal- eller andre elektrisk ledende overflader kan skabe interferens mellem radiotransmitteren og radiomodtageren. Flyt transmitteren efter behov for at sende signalerne effektivt.

Hvis problemet ikke løses, skal prøven gentages under andre forhold for at afgøre, om der er transmissionsinterferens i arbejdsmiljøet, eller om fjernstyringssystemet ikke fungerer efter hensigten. Reparér evt. defekter, inden fjernstyringssystemet tages i brug igen.

---

<sup>28</sup> Brug et testmateriale med passende overfladekarakteristika (jf. TILTÆNKET BRUG: LASTTYPER) for at teste påsætnings- og udløserfunktionerne.

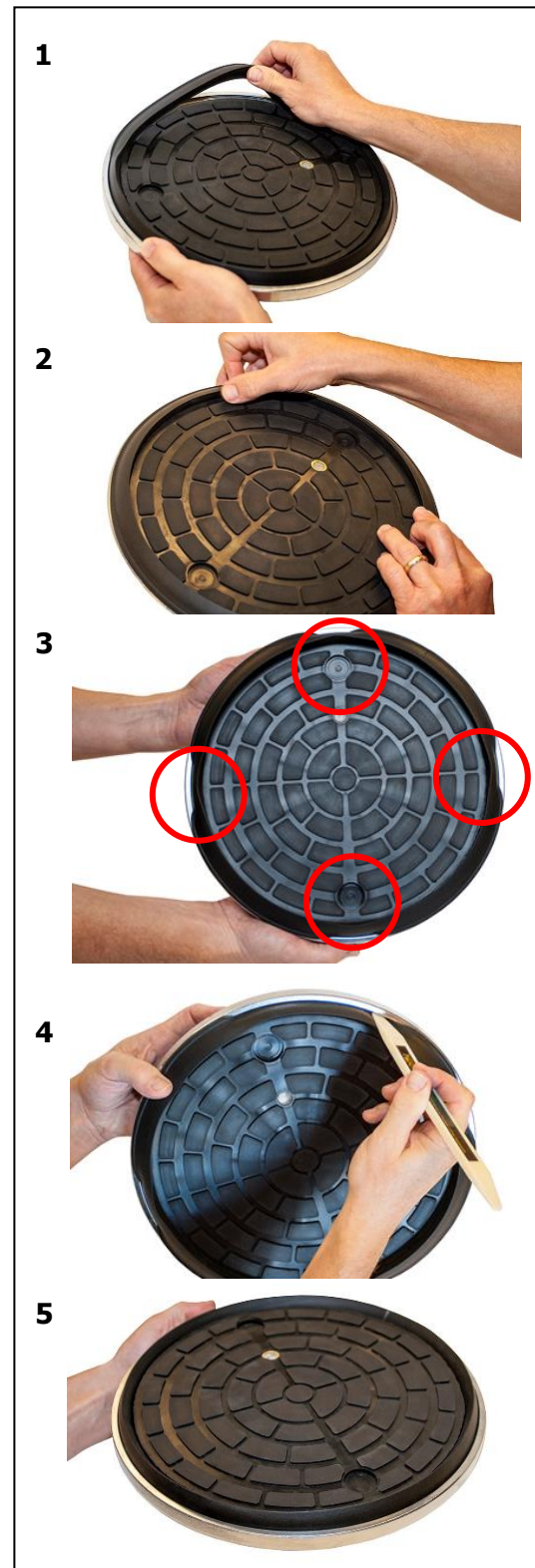
<sup>29</sup> Dette kan kræve assistance fra nogen i nærheden af vakuumløfteren, som skal bekræfte, at funktionerne udføres efter hensigten.



# UDSKIFTNING AF PAKNINGSINDSATS I VPFS10T-SUGEKOP

Hvis vakuumløften er udstyret med VPFS10T-sugekopper, skal du udskifte pakningsindsatsen (jf. RESERVEDELSLISTE) som vist:

- 1) Fjern den gamle pakningsindsats.  
Sørg for, at hele sugekoppen er ren, herunder monteringsrillen (jf. VEDLIGEHOLDELSE AF SUGEKOPPER: Rengøring af sugekopper ovenfor).
  - 2) Placer derefter inderkanten af den nye pakningsindsats mod inderkanten af monteringsrillen.
  - 3) Skub pakningsindsatsen ind i monteringsrillen, startende 4 steder som vist.
  - 4) Skub forsigtigt og fast på indsatsens yderkanter, indtil basen (den flade side) sidder i bunden af monteringsrillen. Der findes et værktøj til denne proces (se RESERVEDELSLISTE).
  - 5) Sørg for, at pakningsindsatsen sidder fast og er helt indsat i monteringsrillen i hele sugekoppens omkreds.
- Bemærk: Hvis pakningsindsatsen på noget tidspunkt glider helt eller delvist ud af monteringsrillen, skal du undersøge pakningsindsatsen for skader og udskifte den med en ubeskadiget pakningsindsats i henhold til tidligere anvisninger.





# UDSKIFTNING AF PAKNINGSINDSATS I VPFS625-SUGEKOP

Hvis vakuumløften er udstyret med VPFS625 - sugekopper, skal du udskifte pakningsindsatsen (jf. RESERVEDELSLISTE) som vist:

1) Fjern de syv låsemøtrikker og pakninger, som fastgør toppen til den gummibelagte flade.

Bemærk: Brug en skruenøgle til at fjerne møtrikkerne.

2) Løft toppen af, og stil det tilside.

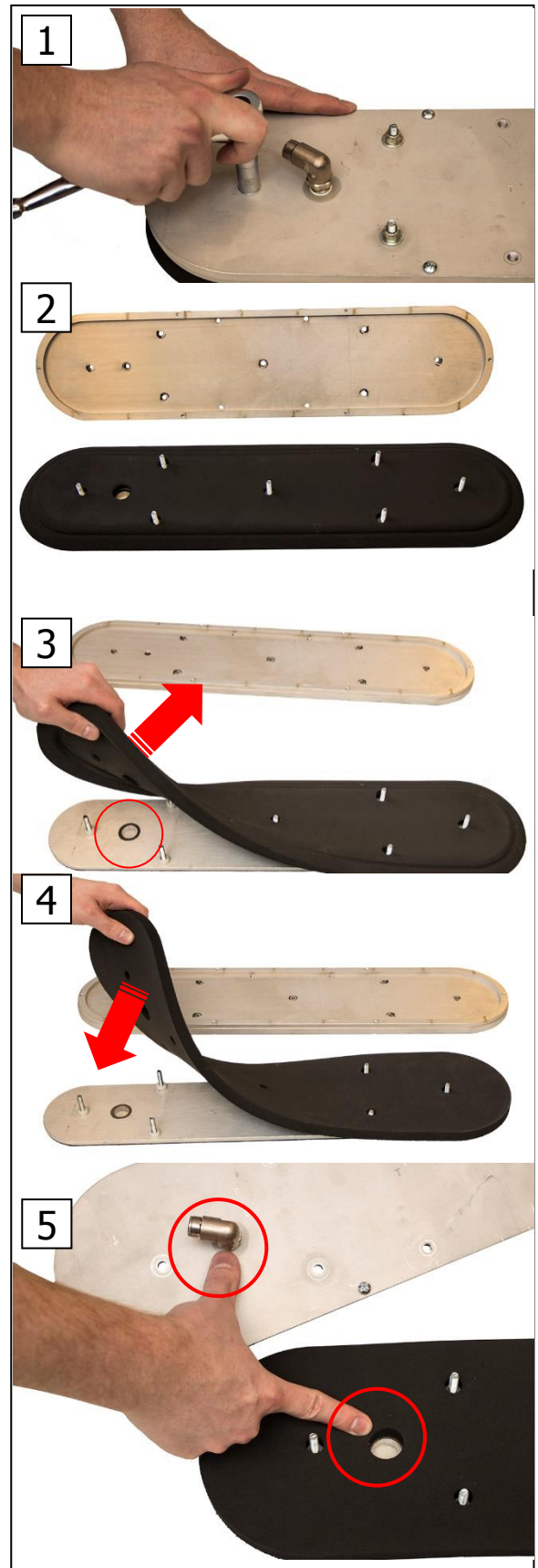
3) Fjern den gamle pakningsindsats.

Bemærk: Den gamle pakningsindsats er krøllet og sammenpresset. Sørg for ikke at miste filternettet ved påsætning af en ny pakningsindsats.

4) Monter den nye pakningsindsats.

Bemærk: Den nye pakningsindsats er ikke krøllet eller sammenpresset. Når monteringen er fuldført har den samme form som den, der netop er fjernet.

5) Sørg for, pakningsindsatsens huller passer til de syv skruehuller, og kontrollér, at det store hul er over filternettet på pladen. Vakuumindegningsventilen på toppladen monteres også over det store hul.



6) Udskift toppladen i den rigtige retning som vist i trin 5. Udskift de syv møtrikker og pakninger.



7) Stram alle syv låsebolte manuelt.

Bemærk: Udskift jævnligt gamle låsebolte med nye.



# RESERVEDELSLISTE

Rsd.nr.	Beskrivelse	Antal
97465HV	Stel med T-arme med VPFS10T-sugekopper (ekstraudstyr)	2
97465	Stel med T-arme med VPFS625-sugekopper (ekstraudstyr)	2
97464	Stelforlængersæt til loftspaneler (ekstraudstyr)	1
97463	Stelvippearme til loftspaneler (ekstraudstyr)	1
65011	Sugekopophængsfjeder – tilspidsede (til VPFS625-sugekopper)	16
65010	Sugekopophængsfjeder – spiraltype (til VPFS10T-sugekopper)	4
64713AM	Batterioplader – 7 Amp – 220 / 240 V vekselstrøm – australsk type (ekstraudstyr)	1
64712AM	Batterioplader – 7 Amp – 100 / 115 V vekselstrøm	1
64711AM	Batterioplader – 7 Amp – 220 / 240 V vekselstrøm (ekstraudstyr)	1
64665	Batteri - 12 V jævnstrøm – 18 amperetimer	1
59906	Retrofit-sæt til fjernstyringssystem (ekstraudstyr)	1
59900BA	Batteriholder – 9 V jævnstrøm (til alarm)	1
59028	Flytbar sugekopophæng – 2-1/2" [63,5 mm] rørstørrelse	4
54384NC	Strømledning	1
53122	Sugekopfitting – vinkel – 5/32" [4,0 mm] ID (til VPFS10T-sugekopper)	4
49726	Sugekopindsats – Model VIFS625 / 6" x 25" [15 cm x 64 cm] (til VPFS625-sugekopper)	4
49724TT	Pakningsindsats – Model VIFS10T2 – Skumplast med lukkede celler (til VPFS10T-sugekopper)	4
49724RT	Pakningsindsats – Model VIFS10T3 – Varmebestandigt gummi (til VPFS10T-sugekopper)	4
49672T	Vakuumsugekop – model VPFS10T/10" [25 cm] diameter – med udskiftelig pakning	4
49150	Slutprop – 2 1/2" x 2 1/2" x 1/4" [63,5 mm x 63,5 mm x 6,4 mm] rørstørrelse	3
49122	Slutprop – 2" x 2" x 1/4" [50,8 mm x 50,8 mm x 6,4 mm] rørstørrelse	4
36105	Servicehåndbog – 12 V DC – 2.5 SCFM – Dobbelt vakuumsystem – Intelli-Grip™	1
29353	Dæksel (til VPFS10T-sugekopper)	4
20050	Værktøj til montering af sugekopring (til VPFS10T-sugekopper)	1
16057	Lynkobling – 1/8" FNPS – studs	4
16056	Lynkobling – 1/8" FNPS – muffe	8
15310AM	Sugekopfitting – Push-In Swivel Elbow – 1/4 studs-NPT til 3/8" OD-slangestørrelse (til VPFS625)	4
13530	Splitfri pind – 1/2" x 3 1/2" [13 mm x 72 mm]	6
11712	Spændekrave – 1.25-12 gevind – i 1 stykke	1
10906PM	Unbrakoansatsbolt – 3/8" x 1" x 5/16-18 gevind (til montering af VPFS625-sugekopper)	16
10900	Unbrakoansatsbolt – 5/16 x 1/2 x 1/4" -20 gevind (til montering af VPFS10T-sugekopper)	24

***SERVICE MÅ KUN UDFØRES MED IDENTISKE RESERVEDELE,  
SOM FÅS PÅ WPG.COM ELLER HOS EN AUTORISERET FORHANDLER***

# BEGRÆNSET GARANTI

---

Powr-Grip produkter er omhyggeligt konstrueret, grundigt inspiceret i diverse produktionsfaser og særskilt afprøvet. De er garanteret fri for materiale- og fabrikationsfejl i 1 år fra købsdato at regne.

Opstår der problemer i garantiperioden, fås garantiservice på følgende måde. Powr-Grip reparerer produktet gratis, hvis det ved inspektion viser sig, at problemet skyldes materiale- eller fabrikationsfejl.

## ***GARANTIEN GÆLDER IKKE, NÅR:***

Produktet er modificeret efter afgang fra fabrik.

Gummidele er skåret eller ridset ved drift.

Produktet skal repareres på grund af unormal slitage.

Produktet er beskadiget, misbrugt eller forsømt.

Mht. reparation, der ikke er omfattet af garantien, vil Powr-Grip oplyse kunden prisen, inden reparation udføres. Hvis kunden indvilliger i at betale alle reparationsomkostninger på efterkrav ved levering, foretager Powr-Grip reparationen.

## **GARANTISERVICE OG REPARATION**

### *I Nordamerika:*

Henvend Dem til Technical Service Department hos Wood's Powr-Grip Co. Drejer det sig om fabriksservice, skal det komplette produkt sendes - med fragt betalt - sammen med afsendernavn, adresse og telefonnummer til nedenstående adresse.

### *Alle andre steder:*

Henvend Dem til enten forhandler eller Technical Service Department hos Wood's Powr-Grip Co. desangående.

Wood's Powr-Grip Co., Inc.  
908 West Main St. / P.O. Box 368  
Laurel, MT 59044, USA

telefon 800-548-7341

telefon 406-628-8231

fax 406-628-8354

# LEDNINGSDIAGRAM

---

TYPE: <b>STANDARD</b>	FILE DIRECTORY: FILE (SHEET): 714-W01 [W01]
THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF <b>WOOD'S POWR-GRIP CO., INC.</b> LAUREL, MONTANA U.S.A. IT IS LOANED WITH THE UNDERSTANDING THAT NEITHER IT NOR ANY INFORMATION CONTAINED THEREIN WILL BE COPIED, PUBLISHED OR TRANSMITTED TO OTHERS WITHOUT EXPRESS WRITTEN PERMISSION.	
<b>WPG</b>	
3 SCFM DC POWER UNIT	
N/A	
BATTERY CHARGER WIRING DIAGRAM	
D714-W01 [W01]	
SIZE: SCALE: <b>A NONE</b>	REVISION: ECN NUMBER: ECN DATE: 01.A 3623 01/07/2015
EST. WEIGHT: 0 LBS	LER

WIRE LEGEND: CONTROLLED BY WIRING SYMBOLS DRAWING EXCEPT AS NOTED AND BELOW.  
 LINE STYLES AND WIDTHS FOR WIRE UNLESS NOTED OTHERWISE.  
 18 AWG -----  
 16 AWG - - - - -  
 N/A  
 N/A

PRODUCT MANAGER: NATHAN G.	DATE: 10/21/2009
CHECKED: <i>CR</i>	<i>01-19-15</i>
APPROVED: <i>DM</i>	<i>2-16-15</i>

